

PH METER PPHM 2 A1

HR

PH MJERAČ

Upute za upotrebu

BG

УРЕД ЗА ИЗМЪРВАНЕ НА PH

Ръководство за експлоатация

RS

PH METAR

Uputstvo za upotrebu

DE

AT

CH

PH-MESSGERÄT

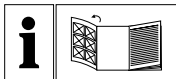
Bedienungsanleitung

IAN 434249_2304

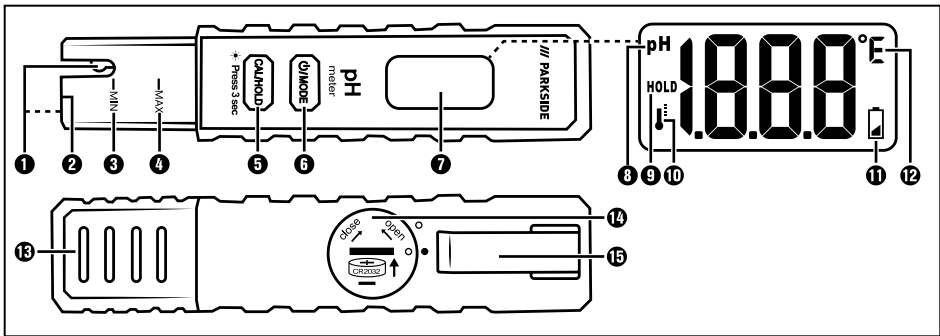
HR

RS

BG



HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	41
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	85
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	131



Sadržaj

Uvod.....3

Informacije o ovim uputama za uporabu 3

Namjenska uporaba..... 3

Korištena upozorenja i simboli 4

Sigurnost5

Opće sigurnosne napomene 5

Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama 8

Upravljački elementi / opis dijelova 10

Puštanje u pogon 11

Kontrola opsega isporuke..... 11

Umetanje/zamjena baterije 11

Uključivanje/isključivanje uređaja 12

Čišćenje sonde s elektrodama i upijajućeg štapića za ispitne tekućine 13

pH kalibracija 14

Priprema pH pufer otopine 14

Opći koraci za kalibraciju..... 16

Provjera kalibracije 19

Ručna kalibracija	20
Brisanje kalibriranih podataka	21
Rukovanje	22
Prije mjerenja	23
Mjerenje pH vrijednosti tekućina	23
Mjerenje temperature tekućina	25
Indikator baterije i osvjetljenje zaslona	26
Promjena jedinice temperature	27
Otklanjanje grešaka	27
Čišćenje	29
Čuvanje	29

Zbrinjavanje	30
Zbrinjavanje uređaja	30
Zbrinjavanje ambalaže	31
Zbrinjavanje baterija	32
Naručivanje pribora	32
Prilog	34
Tehnički podaci	34
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	35
Servis	39
Uvoznik	40

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu



Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan uređaj. Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog uređaja. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Uređaj koristite samo na opisani način i u opisanim područjima uporabe. Upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini uređaja za kasniju uporabu.

U slučaju predaje ili prodaje uređaja trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju uključujući ove upute za rukovanje.

Namjenska uporaba

Uređaj služi isključivo za mjerenje pH vrijednosti i temperature vode za piće, akvarija, vode u zatvorenim bazenima, mlijeka, piva i sličnih tekućina u zatvorenim prostorima. Tekućine nakon mjerenja više nisu za piće.

Komercijalna ili industrijska uporaba nije dopuštena. Proizvođač ne odgovara za nenamjensku uporabu. Također ne preuzimamo odgovornost za štete uzrokovane zlouporabom ili nestručnom uporabom, primjenom sile ili nedozvoljenim izmjenama uređaja. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korištena upozorenja i simboli





U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli:



UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.



POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.


	Napomena: napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Uređaj koristite isključivo u zatvorenim suhim prostorijama.
	Istosmjerna struja / napon
	Baterije držite podalje od djece.


Sigurnost

U ovom se poglavlju nalaze važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem. Ovaj uređaj zadovoljava propisane sigurnosne odredbe. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.

Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

-  **UPOZORENJE!** Ambalaža nije igračka! Ambalažu držite podalje od djece.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnoj uporabi uređaja te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.




-  **UPOZORENJE!** Uređaj ne koristite na mjestima, na kojima postoji opasnost od eksplozije ili od požara, npr. u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.
- Uređaj provjerite prije svake uporabe i ustanovite je li u besprijekornom stanju. Ako ustanovite oštećenja, uređaj više ne smijete koristiti.
- Ne ostavljajte pakiranja praška za pH pufer ili otopine pH pufera bez nadzora. Djeca ili kućni ljubimci mogu progutati pakiranja praška za pH pufer ili otopine pH pufera. Ako se proguta, popiti puno vode i odmah potražiti liječničku pomoć.

Nakon upotrebe bacite pakiranja praška za pH pufer ili otopine pH pufera.


- Budite oprezni pri rukovanju toplijim/vrućim, kiselim i alkalnim tekućinama.
- Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, zaštitne naočale, pregača). Mjerenja provodite samo u dobro prozračenom okruženju.
- Izbjegavajte izravan kontakt kože ili očiju s pH puferom u prahu ili otopinama pH pufera. U slučaju dodira s kožom, operite zahvaćeno područje kože sapunom i s puno hladne vode.

U slučaju kontakta s očima, ispirati oči pod tekućom vodom oko 15 minuta.

- Zaštitite uređaj od vode i od neposrednog sunčevog svjetla.
- Uređaj ne izlažite ekstremnim temperaturama ili oscilacijama temperature. Primjerice, ne ostavljajte ga duže vrijeme u automobilu. Uređaj u slučaju većih oscilacija temperature prije puštanja u rad najprije ostavite da se temperira. Ekstremne temperature ili oscilacije temperature mogu utjecati na preciznost uređaja.

- Izbjegavajte jake udarce i padove uređaja.
-  **UPOZORENJE!** Odmah isključite uređaj i izvadite baterije iz uređaja ako primijetite neuobičajene zvukove, miris paljevine ili dim. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
-  **OPREZ**  **UPOZORENJE:** Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvođača



Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama

-  **UPOZORENJE!** Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!
- Nikada ne dopustite da baterije dospiju u dječje ruke.
- Pazite da nitko ne proguta baterije.
- Odmah zatražite liječničku pomoć, ako ste vi ili netko drugi progutali bateriju.
- Koristite isključivo navedeni tip baterija.

- Nikada nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Punjive baterije izvadite iz uređaja prije punjenja.
- Baterije nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije ne izlažite visokim temperaturama ili izravnom sunčevom zračenju.
- Nikada ne otvarajte i ne deformirajte baterije.
- Nemojte kratko spajati priključne terminale.
- Prazne baterije izvadite iz uređaja i zbrinite na siguran način.
- Ne koristite zajedno različite tipove baterija, niti nove i istrošene baterije.
- Baterije u uređaj uvijek umetnite pazeći na ispravan polaritet.
- Izvadite baterije, ako uređaj duže vrijeme ne koristite.
- Baterije redovito provjeravajte. Baterije koje cure mogu uzrokovati ozljede i oštećenje uređaja.
- U slučaju iscurjelih baterija koristite zaštitne rukavice! Kontakte baterija i uređaja te pretinac za baterije očistite suhom krpom. Izbjegavajte dodir kože i sluznica, posebice očiju s kemikalijama. U slučaju dodira s kemikalijom isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.


Upravljački elementi / opis dijelova

(za slike vidi preklopnu stranicu)

- 1 Sonda s elektrodama
 - 2 Upijajući štapić za ispitne tekućine*
 - 3 Oznaka **MIN** (donja granica)
 - 4 Oznaka **MAX** (gornja granica)
 - 5 Tipka **CAL/HOLD** (kalibracija, zadržavanje vrijednosti, pozadinsko osvjetljenje)
 - 6 Tipka **⏻/MODE** (uključivanje/isključivanje, odabir načina rada)
 - 7 Zaslon
 - 8 Indikator **pH** vrijednosti
 - 9 Indikator **HOLD** (vrijednost je zadržana)
 - 10 Indikator mjerenja temperature 
 - 11 Indikator niskog stanja napunjenosti baterije 
 - 12 Indikator jedinice temperature °C/°F
 - 13 Zaštitni poklopac
 - 14 Poklopac pretinca za baterije
 - 15 Kopča za pojas
- * Upijajući štapić za ispitne tekućine 2 upija ispitnu tekućinu dok ispituje pH vrijednost bilo koje tekućine.



Puštanje u pogon

Kontrola opsega isporuke

- 1 × mjerač pH
- 6 × pakiranja pH pufera u prahu (po 2 pakiranja sa 6,86 pH, 4,01 pH, 9,18 pH)
- 1 × 3 V  Dugmasta baterija CR2032
- Ove upute za uporabu
- ◆ Izvadite sve dijelove iz pakiranja. Odstranite svu ambalažu i zaštitne folije sa zaslona **7**.

- i Napomena:** provjerite cjelovitost isporuke i vidljiva oštećenja. U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Umetanje/zamjena baterije

Uređaj se isporučuje i radi s dugmastom baterijom od 3 V  CR2032. Ako se pojavi indikator niskog stanja napunjenosti baterije  **11**, morate zamijeniti bateriju. Slaba baterija uzrokuje netočne ili pogrešne rezultate mjerenja.

- ◆ Pomoću novčića okrenite poklopac pretinca za baterije 14 u smjeru suprotnom od kazaljke na satu do oznake ○.
- ◆ Skinite poklopac pretinca za baterije 14.
- ◆ Izvadite iskorištenu bateriju, npr. malim odvijačem.
- ◆ Umetnite novu bateriju tipa CR2032 u pretinac za baterije ispod kontakata na rubu. Pazite na ispravan polaritet, kao što je naznačeno na poklopcu odjeljka za baterije 14.
- ◆ Postavite poklopac pretinca za baterije 14 natrag na pretinac za baterije tako da se oznake ○ poklapaju.

- ◆ Pomoću novčića okrenite poklopac pretinca za baterije 14 u smjeru kazaljke na satu do oznake ●.

Uključivanje/isključivanje uređaja

- ◆ Pritisnite tipku **⏻/MODE 6** da biste uključili uređaj. Na zaslonu 7 se prikazuje indikator **pH** vrijednosti 8.
 - ◆ Držite pritisnutu tipku **⏻/MODE 6**, sve dok se zaslon ne isključi 7. Uređaj je isključen.
- i Napomena:** ako se pet minuta ne pritisne niti jedna tipka, uređaj će se automatski isključiti.

Čišćenje sonde s elektrodama i upijajućeg štapića za ispitne tekućine

i Napomena: čišćenje sonde s elektrodama ❶ i upijajućeg štapića za ispitne tekućine ❷ potrebno je za sva kalibriranja i mjerenja, kao što je opisano u sljedećim poglavljima ovih uputa za uporabu.

◆ Skinite zaštitni poklopac ❸.

- ◆ Držite uređaj tako da sonda s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷ budu okrenuti prema dolje.
- ◆ Ispirite sondu s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷ destiliranom vodom najmanje 15 sekundi.
- ◆ Nježno osušite dostupne dijelove sonde s elektrodama ❶ i upijajućeg štapića za ispitne tekućine ❷ mekom, suhom krpom.

i Napomena: ako ste već koristili uređaj otprilike 10 puta, možda neće biti dovoljno upijajući štapić za ispitne tekućine **2** očistiti jednostavnim ispiranjem destiliranom vodom. Prljavština ili naslage mogu ostati na vrhu upijajućeg štapića za ispitne tekućine **2**. U tom slučaju koristite mekanu plastičnu četku, npr. četkicu za zube, kako biste nježno očistili vrh upijajućeg štapića za ispitne tekućine **2**.

pH kalibracija

i Napomena: kalibracija se mora izvršiti prije prve uporabe, nakon dugog razdoblja nekorisćenja i ako pH točnost ne zadovoljava.

Priprema pH pufer otopine

Dodatne pH pufer otopine dostupne su u specijaliziranim trgovinama. Alternativno, dodatne otopine pH pufera možete naručiti putem naše mrežne stranice ili putem našeg servisnog centra (vidi poglavlje **Naručivanje pribora**).

i Napomena: korištenje pH puferских otopina s drugim pH vrijednostima može dovesti do kvarova. U poglavlju Tehnički podaci **pronaći ćete** točne specifikacije.

Ovaj uređaj dolazi s dva kompleta pH pufer praha. Ova su pakiranja potrebna za pripremu pH puferских otopina. Ove pH puferске otopine mogu se koristiti za kalibraciju, provjeru i ručnu kalibraciju uređaja.

- ◆ Uzmite po jedno pakiranje pH pufera u prahu od 6,86 pH, 4,01 pH i 9,18 pH.
- ◆ Pripremite tri odvojene staklene posude. Svaku posudu napunite s 250 ml destilirane vode.

- ◆ Otvorite pakiranje praha od 6,86 pH. Istresite prah u jednu od staklenih posuda s destiliranom vodom. Dobro promiješajte dok se prašak potpuno ne otopi. Označite ovu staklenu posudu s „puferska otopina 6,86 pH“.
- ◆ Ponovite prethodne korake u ovom poglavlju za pripremu otopine pufera s pH 4,01 i pH 9,18.

Opći koraci za kalibraciju

- ◆ Skinite zaštitni poklopac 13.
- ◆ Očistite sondu s elektrodama 1 i upijajući štapić za ispitne tekućine 2.
- ◆ Pritisnite tipku **⏻/MODE** 6 da biste uključili uređaj.
- ◆ Dvaput pritisnite tipku **⏻/MODE** 6 da biste dospjeli u način rada za kalibriranje. Na zaslonu treperi **CAL** 7.

pH kalibracija: 6,86 pH

- ⓘ **Napomena:** ako se sonda s elektrodama 1 ne uroni u otopinu pH pufera unutar dvije minute, na zaslonu 7 treperi **Err**. Ponovite sve korake u ovom poglavlju.
- ◆ Uronite sondu s elektrodama 1 u otopinu pufera od 6,86-pH između oznake **MIN** 3 i oznake **MAX** 4.
- ◆ **CAL** treperi na zaslonu 7 dok se ne utvrdi trenutna vrijednost pH pufera.

- ◆ Nakon uspješne identifikacije vrijednosti pH pufera, na zaslonu ⑦ treperi **6,86 pH**. Kalibrirani podaci pohranjuju se u unutarnju memoriju uređaja. **End** treperi na zaslonu ⑦.
- ◆ Zaslom ⑦ prelazi u način rada za mjerenje pH. Indikator **pH** vrijednosti ⑧ prikazuje se na zaslonu ⑦.
- ◆ Izvadite uređaj iz otopine pH pufera.
- ◆ Očistite sondu s elektrodama ① i upijajući štapić za ispitne tekućine ②.

pH kalibracija: 4,01 pH / 9,18 pH

① **Napomena:** za najbolje rezultate mjerenja, kalibrirajte uređaj prije svakog mjerenja. Ako otopine pH pufera sadrže mjehuriće zraka, uklonite mjehuriće zraka prije mjerenja pH vrijednosti. U protivnom, izmjerena vrijednost možda neće biti točna. pH vrijednost se malo razlikuje kada se promijeni temperatura pH otopine pufera.

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
10	4,00	6,92	9,33
15	4,00	6,90	9,28
20	4,00	6,88	9,23
25	4,01	6,86	9,18
30	4,01	6,85	9,14
35	4,02	6,84	9,10
40	4,03	6,84	9,07

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
45	4,04	6,83	9,04
50	4,06	6,83	9,02

Za kalibraciju uređaja s puferском otopinom pH 4,01 i puferском otopinom pH 9,18, ponovite cijeli postupak kako je opisano u poglavlju **pH kalibracija: 6,86 pH**.

Provjera kalibracije

Uređaj je spreman za korištenje za mjerenje pH vrijednosti tekućina. Kalibracija se može provjeriti na sljedeći način:

- ◆ Ponovite cijeli postupak kalibracije (vidi poglavlja **pH kalibracija: 6,86 pH** i **pH kalibracija: 4,01 pH / 9,18 pH**).
- ◆ Zabilježite stabilizirane vrijednosti.

Provjerite rezultat testa:

- ◆ Ako zaslon ⑦ prikazuje približno pH vrijednost dotične otopine pH pufera u sve tri provjere, uređaj je prošao provjeru. Uređaj je spreman za korištenje za mjerenje pH vrijednosti tekućina (vidi poglavlje **Rukovanje**).
- ◆ Ako su pH vrijednosti prikazane na zaslonu ⑦ netočne ili približno ne odgovaraju odgovarajućoj pH vrijednosti jedne od tri otopine pH pufera, kalibracija za tu specifičnu otopinu pH pufera nije uspjela. Obavite ručnu kalibraciju za neispravnu pH pufersku otopinu/otopine (vidi poglavlje **Ručna kalibracija**).

Ručna kalibracija

- ❗ **Napomena:** ako se sonda s elektrodama ❶ ne uroni u otopinu pH pufera unutar dvije minute, na zaslonu ❷ treperi **Err**. Ponovite sve korake u ovom poglavlju.
- ◆ Očistite sondu s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷.
- ◆ Isključite i ponovno uključite uređaj. Indikator **pH** vrijednosti ❸ prikazuje se na zaslonu ❷.
- ◆ Dvaput pritisnite tipku **⏻/MODE** ❹ da biste dospjeli u način rada za kalibriranje. Na zaslonu treperi **CAL** ❷.

- ◆ Pritisnite tipku **CAL/HOLD** ❺ sve dok željena pH vrijednost (4,01 pH, 6,86 pH ili 9,18 pH) ne treperi na zaslonu ❷.
- ◆ Uronite sondu s elektrodama ❶ u otopinu pufera između oznake **MIN** ❸ i oznake **MAX** ❹.
- ◆ Odgovarajuća pH vrijednost treperi na zaslonu ❷ dok uređaj ne prepozna vrijednost trenutne pH otopine pufera.
- ◆ Nakon uspješne identifikacije vrijednosti pH pufera, na zaslonu ❷ treperi **End**. Zaslom ❷ prelazi u način rada za mjerenje pH. Indikator **pH** vrijednosti ❸ prikazuje

se na zaslonu ⑦. Uređaj je uspješno završio ručnu kalibraciju za odgovarajuću pH vrijednost. Izvadite uređaj iz otopine pH pufera.

- ◆ Ako je potrebno, ponovite sve prethodne korake u ovom poglavlju kako biste ručno kalibrirali jednu ili obje druge pH vrijednosti. Nakon što su sve ručne kalibracije dovršene i uspješne, uređaj je spreman za korištenje za mjerenje pH vrijednosti tekućina (vidi poglavlje **Rukovanje**).
- ◆ Ako **Err** treperi na zaslonu ⑦ nakon ručne kalibracije, ručna kalibracija nije uspjela. Izvadite uređaj iz otopine

pH pufera. Izbrišite kalibrirane podatke iz interne memorije uređaja (vidi poglavlje **Brisanje kalibriranih podataka**).

Brisanje kalibriranih podataka

- ◆ Očistite sondu s elektrodama ① i upijajući štapić za ispitne tekućine ②.
- ◆ Isključite i ponovno uključite uređaj. Indikator pH vrijednosti ⑧ prikazuje se na zaslonu ⑦.
- ◆ Dvaput pritisnite tipku **⏻/MODE** ⑥ da biste dospjeli u način rada za kalibriranje. Na zaslonu treperi **CAL** ⑦.

- ◆ Pritišćite tipku **CAL/HOLD** ⑤ više puta, sve dok na zaslonu ⑦ ne treperi **CLr**. Pritisnite tipku **⏻/MODE** ⑥.
- ① **Napomena:** ako ne pritisnete tipku **⏻/MODE** ⑥ unutar dvije minute, na zaslonu ⑦ treperi **Err** i kalibrirani podaci se ne brišu. Ponovite sve prethodne korake u ovom poglavlju.
- ◆ Uređaj briše kalibrirane podatke iz svoje memorije. Zaslom ⑦ prelazi u način rada za mjerenje pH. Indikator **pH** vrijednosti ⑧ prikazuje se na zaslonu ⑦.
- ◆ Ponovno kalibrirajte uređaj.

Rukovanje

- ⚠ **POZOR!** Oštećenje uređaja! Uređaj je opremljen funkcijom automatske temperaturne kompenzacije za toplije tekućine. Budite oprezni pri rukovanju toplijim tekućinama. Mjerenja u vrućim tekućinama mogu uzrokovati mnogo brže trošenje sonde s elektrodama ①.
- ① **Napomena:** za lakše nošenje uređaja, opremljen je ugrađenom kopčom za remen ⑮.

Prije mjerenja

- ❗ **POZOR!** Oštećenje uređaja! Nikada nemojte dopustiti da se sonda s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷ osuše bez čišćenja.
- ❗ **Napomena:** (1) Za najbolje rezultate mjerenja, kalibrirajte uređaj prije svakog mjerenja. (2) Ako otopine pH pufera sadrže mjehuriće zraka, uklonite mjehuriće zraka prije mjerenja pH vrijednosti. U protivnom, izmjerena vrijednost možda neće biti točna. (3) Očistite sondu s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷ nakon svakog mjerenja.

Mjerenje pH vrijednosti tekućina

- ◆ Ulijte tekućinu koju mjerite u staklenu posudu.
- ◆ Skinite zaštitni poklopac ❸.
- ◆ Očistite sondu s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷.
- ◆ Pritisnite tipku **⏻/MODE** ❹ da biste uključili uređaj. Na zaslonu ❺ se prikazuje indikator **pH** vrijednosti ❻.


- ◆ Uronite sondu s elektrodama ① u tekućinu između oznake **MIN** ③ i oznake **MAX** ④.
- ◆ Pričekajte da se izmjerena pH vrijednost na zaslonu ⑦ stabilizira.
- ◆ Kratko pritisnite tipku **CAL/HOLD** ⑤ kako biste izmjerenu pH vrijednost zadržali na zaslonu ⑦. Indikator **HOLD** ⑨ se prikazuje na zaslonu ⑦.
- ◆ Izvadite uređaj iz tekućine. Zabilježite izmjerenu pH vrijednost.
- ◆ Ponovno pritisnite tipku **CAL/HOLD** ⑤ da biste otpustili zadržanu vrijednost na zaslonu ⑦. Indikator **HOLD** ⑨ se gasi na zaslonu ⑦.
- ① **Napomena:** ponovite sve prethodne korake u ovom poglavlju da biste obavili daljnja mjerenja pH vrijednosti.
- ◆ Držite pritisnutu tipku **⏻/MODE** ⑥, sve dok se zaslon ne isključi ⑦. Uređaj je isključen.
- ◆ Očistite sondu s elektrodama ① i upijajući štapić za ispitne tekućine ②.
- ◆ Stavite zaštitni poklopac ⑬ na uređaj.

Mjerenje temperature tekućina

- ◆ Ulijte tekućinu koju mjerite u staklenu posudu.
- ◆ Skinite zaštitni poklopac 13.
- ◆ Očistite sondu s elektrodama 1 i upijajući štapić za ispitne tekućine 2.
- ◆ Pritisnite tipku **⏻/MODE** 6 da biste uključili uređaj. Na zaslonu 7 se prikazuje indikator **pH** vrijednosti 8.
- ◆ Ponovno pritisnite tipku **⏻/MODE** 6 da biste dospjeli u način rada za mjerenje temperature. Na zaslonu 7 se pojavljuje indikator mjerenja temperature 10.
- ◆ Uronite sondu s elektrodama 1 u tekućinu između oznake **MIN** 3 i oznake **MAX** 4.
- ◆ Pričekajte da se izmjerena vrijednost temperature stabilizira na zaslonu 7. Ovo može potrajati.
- ◆ Izvadite uređaj iz tekućine. Zabilježite izmjerenu vrijednost temperature.

- i Napomena:** ponovite sve prethodne korake u ovom poglavlju za dodatna mjerenja temperature.
- ◆ Držite pritisnutu tipku **⏻/MODE 6**, sve dok se zaslon ne isključi **7**. Uređaj je isključen.
 - ◆ Očistite sondu s elektrodama **1** i upijajući štapić za ispitne tekućine **2**.
 - ◆ Stavite zaštitni poklopac **13** na uređaj.

Indikator baterije i osvjetljenje zaslona

- i Napomena:** (1) Pozadinsko osvjetljenje zaslona ne može se uključiti u načinu rada za mjerenje temperature. (2) Ako se pojavi indikator niskog stanja napunjenosti baterije  **11**, morate zamijeniti bateriju. Slaba baterija uzrokuje netočne ili pogrešne rezultate mjerenja.
- ◆ Zamijenite slabu bateriju što je prije moguće.
 - ◆ Pritisnite i držite tipku **CAL/HOLD 5** otprilike tri sekunde kako biste uključili / isključili osvjetljenje.

Promjena jedinice temperature

- ◆ U načinu rada za mjerenje temperature, možete pritisnuti i držati tipku **CAL/HOLD** **5** oko tri sekunde za prebacivanje između °C i °F na indikatoru jedinice temperature **12**.

Otklanjanje grešaka

Greška	Otklanjanje
Rezultat mjerenja je očito previsok ili prenizak. Na primjer, čista voda treba imati pH 7, čisto mlijeko treba imati pH od 6,7 do 6,9.	Kalibrirajte uređaj.

Greška	Otklanjanje
Vrijednost prikazana na zaslonu 7 ne reagira.	Je li na zaslonu 7 prikazan indikator HOLD 9? - Ako da, pritisnite tipku CAL/HOLD 5. - Ako ne, izvadite i ponovno umetnite bateriju kako biste resetirali uređaj.

Greška	Otklanjanje
Teško možete pročitati vrijednost na zaslonu 7.	Baterija je slaba. Zamijenite bateriju.

Elektrostatičko pražnjenje može uzrokovati kvarove. U slučaju takvih kvarova izvadite i ponovno umetnite bateriju.

Čišćenje

- ❗ **POZOR!** Oštećenje uređaja! Uređaj nije vodootporan. Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da vlaga ne prodre u uređaj prilikom čišćenja kako biste izbjegli nepopravljivo oštećenje uređaja. Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva koja sadrže otapala. Ova sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.
- ◆ Površinu uređaja očistite mekanom suhom krpom.
 - ◆ Očistite sondu s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷ (vidi poglavlje **Čišćenje sonde s elektrodama i upijajućeg štapića za ispitne tekućine**).

- ◆ Prije svake uporabe provjerite ima li na uređaju, posebno na dijelovima elektroda, vidljivih vanjskih oštećenja.

Čuvanje

- ◆ Ukoliko duže vrijeme ne koristite uređaj, izvadite baterije i uređaj čuvajte na čistom i suhom mjestu koje nije izloženo neposrednom utjecaju sunčeve svjetlosti.
- ◆ Uvijek stavite zaštitni poklopac ❸ na uređaj kada se ne koristi.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrižene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje uređaj na kraju njegova roka uporabe bacati u obično

kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.

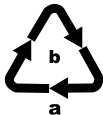


○ dodatnim mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1-7: Plastika, 20-22: Papir i karton, 80-98: Kompozitni materijali.

Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola:
Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije/akumulatore vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

Naručivanje pribora

Pribor za ovaj uređaj uvijek možete naručiti na internetu na www.kompernass.com.




Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupan pribor.

i Napomena:

- Ako imate problema s internetskom narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- Uvijek navedite broj artikla (IAN) 434249_2304 prilikom naručivanja.
- Imajte na umu da pribor putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Prilog

Tehnički podaci

Radni napon	3 V  Dugmasta baterija CR2032
Raspon pH mjerenja	0,00 do 14,00
pH rezolucija	0,01
pH točnost	± 0,05

3 pH kalibracijske točke	6,86 pH, 4,01 pH, 9,18 pH
Automatska temperaturna kompenzacija	0 do 80 °C
Raspon mjerenja temperature	0 do 50 °C (32 do 122 °F)
Temperaturna rezolucija	0,1 °C
Točnost temperature	±1 °C

Funkcija automatskog isključivanja	otprilike 5 minuta
IP vrsta zaštite	IP67 (samo sonda s elektrodama ❶ i upijajući štapić za ispitne tekućine ❷) IP20 (ostatak uređaja)

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 434249_2304 kao dokaz o kupnji.

- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 434249_2304.

Servis

HR

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 434249_2304

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod..... 43

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu.....43

Namenska upotreba.....43

Korišćene napomene upozorenja i simboli.....44

Bezbednost 45

Osnovne bezbednosne napomene.....45

Bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem baterijama 48

Upravljački elementi/Opis delova 50

Puštanje u rad 51

Provera obima isporuke51

Umetanje/zamena baterije51

Uključivanje/isključivanje uređaja52

Čišćenje sonde sa elektrodom i štapa za apsorpciju za probne tečnosti 53

Kalibrisanje pH vrednosti..... 54

Priprema pH puferskog rastvora.....54

Opšti koraci za kalibrisanje56

Provera kalibrisanja.....59

Ručno kalibrisanje	60
Brisanje kalibriranih podataka	61
Rukovanje	62
Pre merenja	63
Merenje pH vrednosti tečnosti	63
Merenje temperature tečnosti	65
Prikaz stanja baterije i osvetljenje displeja	66
Promena merne jedinice za temperaturu	66
Otklanjanje grešaka	67
Čišćenje	68
Čuvanje	69

Odlaganje	70
Odlaganje uređaja	70
Odlaganje ambalaže	71
Odlaganje baterija	72
Poručivanje dodatne opreme	72
Dodatak	74
Tehnički podaci	74
Servis	76
Garancija i garantni list	77

Uvod

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan uređaj. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog uređaja. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja uređaja, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite uređaj samo kao što je opisano i za navedene oblasti primene. Čuvajte uputstvo za upotrebu uvek kao referentni priručnik u blizini uređaja.

Predajte svu dokumentaciju, uključujući ovo uputstvo za upotrebu, prilikom prosleđivanja ili prodaje uređaja trećim licima.

Namenska upotreba

Uređaj služi isključivo za merenje pH vrednosti i temperature vode za piće, vode u akvarijumima, vode u zatvorenim bazenima, mleka, piva i sličnih tečnosti, u unutrašnjim prostorijama.

Nakon merenja, tečnosti nisu više pogodne za piće.

Nije dozvoljena komercijalna ili industrijska upotreba. Ne snosimo odgovornost za nenamensku upotrebu.

Takođe ne preuzimamo odgovornost za štete nastale usled zloupotrebe ili nestručnog korišćenja, kao i usled primene sile ili neovlašćene prepravke. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korišćene napomene upozorenja i simboli





U ovom uputstvu za upotrebu se na pakovanju i uređaju koriste sledeće napomene upozorenja i simboli:



UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.



PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.

	<p>Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje uređajem.</p>
	<p>Koristite uređaj samo u suvim unutrašnjim prostorijama.</p>
	<p>Jednosmerna struja/jednosmerni napon</p>
	<p>Držite baterije podalje od dece.</p>

Bezbednost

U ovom poglavlju se nalaze važne bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem uređajem. Ovaj uređaj je u skladu sa propisanim bezbednosnim odredbama. Nepravilna upotreba može da dovede do telesnih povreda i materijalne štete.

Osnovne bezbednosne napomene

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih napomena za bezbedno rukovanje uređajem:


- **⚠ UPOZORENJE!** Ambalažni materijali nisu dečija igračka! Držite sve ambalažne materijale podalje od dece.
- Ovim uređajem smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- **⚠ UPOZORENJE!** Ne koristite uređaj na mestima, na kojima postoji opasnost od požara ili eksplozije, npr. u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.
- Pre svake upotrebe proverite besprekorno stanje uređaja. Ukoliko se ustanove oštećenja, uređaj ne sme više da se koristi.
- Ne ostavljajte pakovanja sa pH puferskim prahom ili pH puferske rastvore bez nadzora. Deca ili domaće životinje bi mogli da progutaju pakovanja sa pH puferskim prahom ili pH puferske rastvore. U slučaju gutanja supstance, popiti mnogo vode i odmah zatražiti

lekarsku pomoć. Odložite pakovanja sa pH puferskim prahom ili pH puferske rastvore nakon upotrebe.


- Budite oprezni prilikom rukovanja toplijim/vrućim, kiselim i alkalnim tečnostima.
- Nosite prikladnu ličnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, zaštitne naočare, kecelju). Sprovodite merenja isključivo u dobro provetrenom okruženju.
- Izbegavajte direktan kontakt sa kožom ili očima sa pH puferskim prahom ili pH puferskim rastvorima. U slučaju kontakta sa kožom, ugrožen deo kože oprati sapunom i sa mnogo hladne vode.

U slučaju kontakta sa očima, oči isprati oko 15 minuta pod mlazom tekuće vode.

- Zaštitite uređaj od vlage i direktnog sunčevog zračenja.
- Ne izlažite uređaj ekstremnim temperaturama ili fluktuacijama temperature. Ne ostavljajte uređaj npr. duže vremena u automobilu. U slučaju većih fluktuacija temperature, ostavite uređaj da se prvo izjednači temperatura uređaja i okruženja, pre nego što pustite uređaj u rad. Na ekstremnim temperaturama ili fluktuacijama temperature, preciznost uređaja može da bude narušena.

- Izbegavajte snažne udarce ili pad uređaja.
-  **UPOZORENJE!** Odmah isključite uređaj i uklonite baterije iz uređaja ako čujete neobične šumove, osetite miris požara ili uočite pojavu dima. Dajte uređaj kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.

Bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem baterijama

 **UPOZORENJE!** Pogrešno rukovanje baterijama može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija ili drugih opasnih situacija!



- Nikada ne dozvolite da baterije dospeju u dečje ruke.
- Vodite računa da niko ne proguta baterije.
- Ukoliko Vi ili neka druga osoba proguta bateriju, odmah morate da potražite medicinsku pomoć.
- Koristite isključivo navedeni tip baterije.

- Nikada ne punitite baterije koje nisu punjive.
- Pre punjenja, izvadite punjive baterije iz uređaja.
- Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije visokim temperaturama i direktnom sunčevom zračenju.
- Nikada ne otvarajte niti deformišite baterije.
- Ne pravite kratak spoj između priključnih stezaljki.
- Uklonite prazne baterije iz uređaja i odložite ih bezbedno.
- Ne koristite različite tipove baterija ili nove i korišćene baterije zajedno.
- Uvek stavlajte baterije sa ispravnim polaritetom u uređaj.
- Izvadite baterije kada uređaj ne koristite duže vreme.
- Redovno proveravajte baterije. Baterije koje cure, mogu da dovedu do povreda i da prouzrokuju oštećenja na uređaju.
- Koristite zaštitne rukavice kada rukujete iscurelim baterijama! Očistite kontakte baterije i uređaja, kao i pregradu za baterije suvom krpom. Izbegavajte da koža i sluzokoža, a naročito oči, dođu u kontakt sa hemikalijama. U slučaju kontakta sa hemikalijama, isperite sa dosta vode i odmah potražite medicinsku pomoć.

Upravljački elementi/Opis delova


(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- 1 Sonda sa elektrodom
- 2 Štap za apsorpciju za probne tečnosti*
- 3 Oznaka **MIN** (donja granica)
- 4 Oznaka **MAX** (gornja granica)
- 5 Taster **CAL/HOLD** (kalibrisanje, čuvanje vrednosti, pozadinsko osvetljenje)
- 6 Taster **⏻/MODE** (uklj./isklj., izbor režima rada)
- 7 Displej

- 8 Prikaz **pH** vrednosti
 - 9 Prikaz **HOLD** (sačuvana vrednost)
 - 10 Prikaz merenja temperature 
 - 11 Prikaz niskog nivoa napunjenosti baterije 
 - 12 Prikaz merne jedinice za temperaturu °C/°F
 - 13 Zaštitna kapa
 - 14 Poklopac pregrade za bateriju
 - 15 Kopča za remen
- * Štap za apsorpciju za probne tečnosti **2** apsorbuje probnu tečnost, dok štap testira pH vrednost bilo koje tečnosti.



Puštanje u rad

Provera obima isporuke

- 1x pH metar
- 6x pakovanje sa pH puferskim prahom (po 2 pakovanja sa 6,86 pH, 4,01 pH, 9,18 pH)
- 1x dugmasta baterija od 3 V , tip CR2032
- Ovo uputstvo za upotrebu
- ◆ Izvadite sve delove iz ambalaže. Uklonite sav ambalažni materijal i zaštitnu foliju sa displeja **7**.

- i Napomena:** Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja. Obratite se dežurnoj servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).



Umetanje/zamena baterije

Uređaj se isporučuje i radi sa jednom  dugmastom baterijom od 3 V, tip CR2032. Ukoliko se pojavi prikaz niskog nivoa napunjenosti baterije  **11**, morate da zamenite bateriju. Slaba baterija dovodi do pogrešnih ili nepreciznih rezultata merenja.

- ◆ Okrenite poklopac pregrade za bateriju 14 pomoću kovanice u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu do oznake ○.
- ◆ Skinite poklopac pregrade za bateriju 14.
- ◆ Izvadite eventualno istrošenu bateriju, npr. malim odvijačem.
- ◆ Umetnite novu bateriju tipa CR2032 u pregradu za bateriju, ispod kontakta na ivici. Pritom vodite računa o ispravnom polaritetu, kao što je navedeno na poklopcu pregrade za bateriju 14.

- ◆ Ponovo stavite poklopac pregrade za bateriju 14, sa oznakama ○ usmerenim jedna prema drugoj na pregradu za baterije.
- ◆ Pritegnite poklopac pregrade za bateriju 14 pomoću kovanice u smeru kretanja kazaljki na satu do oznake ●.

Uključivanje/isključivanje uređaja

- ◆ Pritisnite taster /MODE 6 da uključite uređaj. Prikaz pH vrednosti 8 se pojavljuje na displeju 7.
- ◆ Držite taster /MODE 6 pritisnutim, dok se displej 7 ne isključi. Uređaj je isključen.

i Napomena: Ako ne pritisnete nijedan taster u roku od pet minuta, uređaj se automatski isključuje.

Čišćenje sonde sa elektrodom i štapa za apsorpciju za probne tečnosti

i Napomena: Čišćenje sonde sa elektrodom ① i štapa za apsorpciju za probne tečnosti ② je neophodno za sva kalibrisanja i merenja, kao što je opisano u sledećim poglavljima ovog uputstva za upotrebu.

- ◆ Skinite zaštitnu kapu ⑬.
- ◆ Držite uređaj tako da sonda sa elektrodom ① i štap za apsorpciju za probne tečnosti ② budu usmereni nadole.
- ◆ Isperite sondu sa elektrodom ① i štap za apsorpciju za probne tečnosti ② destilovanom vodom u trajanju od najmanje 15 sekundi.
- ◆ Pažljivo osušite sondu sa elektrodom ① i štap za apsorpciju za probne tečnosti ② mekom, suvom krpom.

i Napomena: Ako ste uređaj koristili već 10 puta, moguće je da neće biti dovoljno da štap za apsorpciju za probne tečnosti ② očistite samo ispiranjem destilovanom vodom. Prljavština odnosno ostaci mogu da se zadrže na vrhu štapa za apsorpciju za probne tečnosti ②. U tom slučaju koristite meku plastičnu četku, npr. četkicu za zube, da biste pažljivo očistili vrh štapa za apsorpciju za probne tečnosti ②.

Kalibrisanje pH vrednosti

i Napomena: Kalibrisanje mora da se izvrši pre prve upotrebe, nakon što uređaj nije bio duže vreme korišćen i kod nedovoljne tačnosti pH vrednosti.

Priprema pH puferskog rastvora

Zamenski pH puferski rastvori mogu da se kupe u specijalizovanim prodavnicama. Alternativno možete ove zamenske pH puferske rastvore da poručite preko naše internet stranice ili preko našeg servisnog centra (pogledajte poglavlje **Poručivanje dodatne opreme**).

i Napomena: Upotreba pH puferских rastvora sa drugim pH vrednostima može da dovede do smetnji u radu. U poglavlju **Tehnički podaci** se nalaze ispravne specifikacije.

Obim isporuke ovog uređaja sadži dva kompleta sa pH puferским prahom. Ova pakovanja su potrebna za proizvodnju pH puferских rastvora. Ovi pH puferски rastvori mogu da se koriste za kalibrisanje, proveru i ručno kalibrisanje uređaja.

◆ Uzmite jedno pakovanje sa pH puferским prahom 6,86 pH, 4,01 pH i 9,18 pH.

- ◆ Pripremite tri zasebne staklene posude. Sipajte 250 ml destilovane vode u svaku staklenu posudu.
- ◆ Otvorite pakovanje sa prahom čija je pH vrednost 6,86. Sipajte prah u staklenu posudu sa destilovanom vodom. Dobro promešajte prah, dok se potpuno ne rastvori u vodi. Označite ovu staklenu posudu natpisom „Puferски rastvor sa pH vrednošću 6,86“.
- ◆ Ponovite prethodne korake iz ovog poglavlja da biste napravili puferски rastvor pH vrednosti 4,01 i 9,18.

Opšti koraci za kalibrisanje

- ◆ Skinite zaštitnu kapu ⑬.
- ◆ Očistite sondu sa elektrodom ① i štap za apsorpciju za probne tečnosti ②.
- ◆ Pritisnite taster **⏻/MODE** ⑥ da uključite uređaj.
- ◆ Pritisnite dvaput taster **⏻/MODE** ⑥, da biste dospeli u režim kalibrisanja. **CAL** treperi na displeju ⑦.

Kalibrisanje pH vrednosti: 6,86 pH

- ① **Napomena:** Ako se sonda sa elektrodom ① u roku od dva minuta ne uroni u pH puferski rastvor, **Err** treperi na displeju ⑦. Ponovite sve korake iz ovog poglavlja.
- ◆ Uronite sondu sa elektrodom ① u puferski rastvor sa pH vrednošću 6,86 između oznake **MIN** ③ i oznake **MAX** ④.
- ◆ **CAL** treperi na displeju ⑦, dok se ne odredi trenutna pH vrednost pufera.

- ◆ Nakon uspešne identifikacije pH vrednosti pufera, **6,86 pH** treperi na displeju ⑦. Kalibrisani podaci se čuvaju u internoj memoriji uređaja. **End** treperi na displeju ⑦.
- ◆ Displej ⑦ se vraća u režim merenja pH vrednosti. Prikaz **pH** vrednosti ⑧ se prikazuje na displeju ⑦.
- ◆ Izvadite uređaj iz pH puferskog rastvora.
- ◆ Očistite sondu sa elektrodom ① i štap za apsorpciju za probne tečnosti ②.

Kalibrisanje pH vrednosti: 4,01 pH/9,18 pH

- ① **Napomena:** Za najbolje rezultate merenja, kalibrišite uređaj pre svakog merenja. Kada pH puferski rastvori sadrže mehuriće vazduha, uklonite mehuriće vazduha pre merenja pH vrednosti. U suprotnom, izmerena vrednost možda nije tačna. pH vrednost blago odstupa kada se promeni temperatura pH puferskog rastvora.

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
10	4,00	6,92	9,33
15	4,00	6,90	9,28
20	4,00	6,88	9,23
25	4,01	6,86	9,18
30	4,01	6,85	9,14
35	4,02	6,84	9,10
40	4,03	6,84	9,07

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
45	4,04	6,83	9,04
50	4,06	6,83	9,02

Da biste kalibrisali uređaj pH puferkim rastvorom pH vrednosti 4,01 i 9,18, ponovite celokupan postupak, kao što je opisano u poglavlju **Kalibrisanje pH vrednosti: 6,86 pH**.

Provera kalibrisanja

Uređaj je spreman za korišćenje da bi se izmerila pH vrednost tečnosti. Kalibrisanje može da se proveriti na sledeći način:

- ◆ Ponovite celokupan postupak kalibrisanja (pogledajte poglavlje **Kalibrisanje pH vrednosti: 6,86 pH** i **Kalibrisanje pH vrednosti: 4,01 pH/9,18 pH**).
- ◆ Zabeležite stabilizovanu vrednost.

Provera rezultata testa:

- ◆ Kada se na displeju 7 kod sve tri provere prikaže približna pH vrednost odgovarajućeg pH puferkog

rastvora, uređaj je uspešno prošao proveru. Uređaj je spreman za korišćenje da bi se izmerila pH vrednost tečnosti (pogledajte poglavlje **Rukovanje**).

- ◆ Kada su pH vrednosti, prikazane na displeju 7, pogrešne ili se ne poklapaju približno sa odgovarajućom pH vrednošću jednog od tri pH puferka rastvora, kalibrisanje za taj specifičan pH puferki rastvor nije bilo uspešno. Izvršite ručno kalibrisanje za neispravni(e) pH puferki(e) rastvor(e) (pogledajte poglavlje **Ručno kalibrisanje**).

Ručno kalibrisanje

- i Napomena:** Ako se sonda sa elektrodom ❶ u roku od dva minuta ne uroni u pH puferški rastvor, **Err** treperi na displeju ❷. Ponovite sve korake iz ovog poglavlja.
- ◆ Očistite sondu sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷.
- ◆ Isključite uređaj i ponovo ga uključite. Prikaz **pH** vrednosti ❸ se prikazuje na displeju ❷.
- ◆ Pritisnite dvaput taster **⏻/MODE** ❹, da biste dospeli u režim kalibrisanja. **CAL** treperi na displeju ❷.
- ◆ Pritisnite taster **CAL/HOLD** ❺ onoliko često, koliko je potrebno da željena pH vrednost (4,01 pH, 6,86 pH ili 9,18 pH) treperi na displeju ❷.
- ◆ Uronite sondu sa elektrodom ❶ u puferški rastvor između oznake **MIN** ❸ i oznake **MAX** ❹.
- ◆ Određena pH vrednost treperi na displeju ❷, dok uređaj ne detektuje vrednost trenutnog pH puferškog rastvora.
- ◆ Nakon uspešne identifikacije pH vrednosti pufera, **End** treperi na displeju ❷. Displej ❷ se vraća u režim merenja pH vrednosti. Prikaz **pH** vrednosti ❸ se prikazuje na displeju ❷.

Na uređaju je uspešno završeno ručno kalibrisanje za određenu pH vrednost. Izvadite uređaj iz pH puferkog rastvora.

- ◆ Po potrebi, ponovite sve prethodne korake iz ovog poglavlja, da biste ručno kalibrisali jednu ili obe druge pH vrednosti. Čim se završe sva ručna kalibrisanja i uspešno prođu provere, uređaj je spreman za korišćenje da bi se izmerila pH vrednost tečnosti (pogledajte poglavlje **Rukovanje**).
- ◆ Kada nakon ručnog kalibrisanja **Err** treperi na displeju 7, ručno kalibrisanje nije bilo uspešno. Izvadite uređaj iz

pH puferkog rastvora. Izbrišite kalibrisane podatke iz interne memorije uređaja (pogledajte poglavlje **Brisanje kalibrisanih podataka**).

Brisanje kalibrisanih podataka

- ◆ Očistite sondu sa elektrodom 1 i štap za apsorpciju za probne tečnosti 2.
- ◆ Isključite uređaj i ponovo ga uključite. Prikaz pH vrednosti 8 se prikazuje na displeju 7.
- ◆ Pritisnite dvaput taster **ON/OFF/MODE** 6, da biste dospeli u režim kalibrisanja. **CAL** treperi na displeju 7.

- ◆ Pritisnite više puta taster **CAL/HOLD** ⑤, dok **CLr** ne zatreperi na displeju ⑦. Pritisnite taster **⏻/MODE** ⑥.
- ⓘ **Napomena:** Ako taster **⏻/MODE** ⑥ ne pritisnete u roku od dva minuta, **Err** treperi na displeju ⑦ i kalibrisani podaci nisu izbrisani. Ponovite sve prethodne korake iz ovog poglavlja.
- ◆ Uređaj briše kalibrisane podatke iz svoje memorije. Displej ⑦ se vraća u režim merenja pH vrednosti. Prikaz **pH** vrednosti ⑧ se prikazuje na displeju ⑦.
- ◆ Ponovo kalibrišite uređaj.

Rukovanje

- ⚠ **PAŽNJA!** Oštećenje uređaja! Uređaj je opremljen automatskom funkcijom kompenzacije temperature za toplije tečnosti. Budite oprezni prilikom rukovanja toplijim tečnostima. Merenja u vrućim tečnostima mogu da dovedu do toga da se sonda sa elektrodom ① znatno brže istroši.
- ⓘ **Napomena:** Radi jednostavnijeg nošenja, uređaj je opremljen ugrađenom kopčom za remen ⑮.

Pre merenja

- ❗ **PAŽNJA!** Oštećenje uređaja! Nikada ne ostavljajte sondu sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷ da se osuše bez čišćenja.
- ❗ **Napomena:** (1) Za najbolje rezultate merenja, kalibrirajte uređaj pre svakog merenja. (2) Kada pH puferski rastvori sadrže mehuriće vazduha, uklonite mehuriće vazduha pre merenja pH vrednosti. U suprotnom, izmerena vrednost možda nije tačna. (3) Očistite sondu sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷ nakon svakog merenja.

Merenje pH vrednosti tečnosti

- ◆ Sipajte tečnost koja treba da se meri u staklenu posudu.
- ◆ Skinite zaštitnu kapu ❶.
- ◆ Očistite sondu sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷.
- ◆ Pritisnite taster **⏻/MODE** ❸ da uključite uređaj. Prikaz **pH** vrednosti ❹ se pojavljuje na displeju ❺.
- ◆ Uronite sondu sa elektrodom ❶ u tečnost između oznake **MIN** ❻ i oznake **MAX** ❼.


- ◆ Sačekajte da se izmerena pH vrednost stabilizuje na displeju 7.
- ◆ Kratko pritisnite taster **CAL/HOLD** 5, da biste sačuvali izmerenu pH vrednost na displeju 7. Prikaz **HOLD** 9 se prikazuje na displeju 7.
- ◆ Izvadite uređaj iz tečnosti. Zabeležite izmerenu pH vrednost.
- ◆ Ponovo pritisnite taster **CAL/HOLD** 5, da biste ponovo pustili sačuvanu vrednost na displeju 7. Prikaz **HOLD** 9 se gasi na displeju 7.
- ⓘ **Napomena:** Ponovite sve prethodne korake iz ovog poglavlja, da biste izvršili druga merenja pH vrednosti.
- ◆ Držite taster **⏻/MODE** 6 pritisnutim, dok se displej 7 ne isključi. Uređaj je isključen.
- ◆ Očistite sondu sa elektrodom 1 i štap za apsorpciju za probne tečnosti 2.
- ◆ Postavite zaštitnu kapu 13 na uređaj.

Merenje temperature tečnosti

- ◆ Sipajte tečnost koja treba da se meri u staklenu posudu.
 - ◆ Skinite zaštitnu kapu 13.
 - ◆ Očistite sondu sa elektrodom 1 i štap za apsorpciju za probne tečnosti 2.
 - ◆ Pritisnite taster **⏻/MODE** 6 da uključite uređaj. Prikaz **pH** vrednosti 8 se pojavljuje na displeju 7.
 - ◆ Ponovo pritisnite taster **⏻/MODE** 6, da biste dospeli u režim merenja temperature. Prikaz za merenje temperature 10 se pojavljuje na displeju 7.
 - ◆ Uronite sondu sa elektrodom 1 u tečnost između oznake **MIN** 3 i oznake **MAX** 4.
 - ◆ Sačekajte da se izmerena vrednost temperature stabilizuje na displeju 7. To može da potraje izvesno vreme.
 - ◆ Izvadite uređaj iz tečnosti. Zabeležite izmerenu vrednost temperature.
- i Napomena:** Ponovite sve prethodne korake iz ovog poglavlja, da biste izvršili druga merenja temperature.
- ◆ Držite taster **⏻/MODE** 6 pritisnutim, dok se displej 7 ne isključi. Uređaj je isključen.

- ◆ Očistite sondu sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷.
- ◆ Postavite zaštitnu kapu ❸ na uređaj.

Prikaz stanja baterije i osvetljenje displeja

- i Napomena:** (1) Pozadinsko osvetljenje displeja ne može da se uključi u režimu merenja temperature.
(2) Ukoliko se pojavi prikaz niskog nivoa napunjenosti baterije  ❹, morate da zamenite bateriju. Slaba baterija dovodi do pogrešnih ili nepreciznih rezultata merenja.

- ◆ Zamenite slabe baterije što je pre moguće.
- ◆ Držite taster **CAL/HOLD** ❺ oko tri sekunde pritisnutim da uključite/isključite osvetljenje.

Promena merne jedinice za temperaturu

- ◆ U režimu merenja temperature možete da držite taster **CAL/HOLD** ❺ oko tri sekunde pritisnutim, da biste prebacivali između °C i °F u prikazu merne jedinice za temperaturu ❻.

Otklanjanje grešaka

Greška	Otklanjanje
Rezultat merenja je očigledno previsok ili prenizak. Na primer, čista voda bi trebalo da ima pH vrednost 7, čisto mleko bi trebalo da ima pH vrednost 6,7 do 6,9.	Kalibrišite uređaj.

Greška	Otklanjanje
Vrednost koja je prikazana na displeju 7 ne reaguje.	<p>Da li se na displeju 7 prikazuje prikaz HOLD 9?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ukoliko je odgovor DA, pritisnite taster CAL/HOLD 5. - Ukoliko je odgovor NE, izvadite bateriju i ponovo je umetnite da biste resetovali uređaj.

Greška	Otklanjanje
Jedva možete da pročitate vrednost na displeju 7 .	Baterija je slaba. Zamenite bateriju.

Elektrostatička pražnjenja mogu da dovedu do nepravilnog rada. U slučaju takvih smetnji, izvadite bateriju i ponovo je umetnite.

Čišćenje

! **PAŽNJA!** Oštećenje uređaja! Uređaj nije vodootporan. Ne potapajte uređaj u vodu i vodite računa da tečnost ne uđe u uređaj prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje uređaja. Ne koristite nagrizajuća, abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače. Ona mogu da nagrizu površine uređaja.

- ◆ Čistite površine uređaja mekom, suvom krpom.
- ◆ Očistite sondu sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷ (pogledajte poglavlje **Čišćenje sonde sa elektrodom i štapa za apsorpciju za probne tečnosti**).
- ◆ Pre svake upotrebe, proverite uređaj, naročito delove elektrode, na vidljiva spoljna oštećenja.

Čuvanje

- ◆ Ako ne koristite uređaj duže vremena, izvadite bateriju i čuvajte uređaj na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.
- ◆ Uvek postavite zaštitnu kapu ❸ na uređaj, kada ga ne koristite.

Odlaganje

Odlaganje uređaja



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj uređaj podleže Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u

uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

**Ovo odlaganje je za Vas besplatno.
Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.**

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Ukoliko je to moguće bez uništavanja istrošenog aparata, izvadite istrošene baterije ili akumulatore, pre nego što istrošen aparat vratite na odlaganje i predajte ih na zasebno sakupljanje. Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.

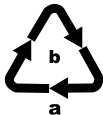


O ostalim mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebne ambalažne materijale u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim

značenjem: 1-7: Plastika, 20-22: Papir i karton, 80-98: Kompozitni materijali.

Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne

komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje) na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatore u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulatore samo u ispražnjenom stanju.

Poručivanje dodatne opreme

Dodatnu opremu za ovaj uređaj možete komforno uvek naknadno da poručite na internet stranici www.kompernass.com.




Skenirajte QR kôd Vašim pametnim telefonom/tablet računarom. Ovim QR kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoloživu dodatnu opremu.

i Napomena:

- Ukoliko imate problema sa onlajn poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili e-poštom našem servisnom centru.
- Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 434249_2304.
- Napominjemo da onlajn poručivanje dodatne opreme nije moguće u svim zemljama isporuke.

Dodatak

Tehnički podaci

Radni napon	3 V  Dugmasta baterija, tip CR2032
Merni opseg pH vrednosti	0,00 do 14,00
Rezolucija prikaza pH vrednosti	0,01

Tačnost pH vrednosti	± 0,05
3 tačke za kalibrisanje pH vrednosti	6,86 pH, 4,01 pH, 9,18 pH
Automatska kompen- zacija temperature	0 do +80 °C
Merni opseg temperature	0 do +50 °C (32 do 122 °F)
Rezolucija prikaza vrednosti temperature	0,1 °C

Tačnost vrednosti temperature	$\pm 1 \text{ }^{\circ}\text{C}$
Funkcija automatskog isključivanja	oko 5 minuta
IP vrsta zaštite	IP67 (samo sonda sa elektrodom ❶ i štap za apsorpciju za probne tečnosti ❷) IP20 (ostatak uređaja)

i Napomena:



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 434249_2304 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija i garantni list

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili

- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.

5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	pH metar
Model:	PPHM 2 A1
IAN/Serijski broj:	434249_2304
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, • 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com

Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,
Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija,
tel. 0800-300-180,
e-mail: kontakt@lidl.rs

Съдържание

Въведение..... 87

Информация относно това ръководство за потребителя.....	87
Употреба по предназначение.....	87
Използвани предупредителни указания и символи.....	88

Безопасност..... 90

Основни указания за безопасност.....	90
Указания за безопасност при боравене с батерии.....	94

Елементи за обслужване/ Описание на частите..... 96

Пускане в експлоатация..... 97

Проверка на окомплектовката на доставката.....	97
Поставяне/Смяна на батерията.....	98
Включване/Изключване на уреда.....	99

Електродна сонда и абсорбираща пръчка за тестови течности..... 100

pH калибриране..... 101

Подготовка на pH буферния разтвор.....	101
Общи стъпки за калибриране.....	103
Проверка на калибрирането.....	106

Ръчно калибриране	107
Изтриване на калибрирани данни	109
Работа с уреда	110
Преди измерване	111
Измерване на рН стойността на течности	111
Измерване на температурата на течности	113
Индикация за батерията и осветление на дисплея	114
Промяна на температурната единица	115
Отстраняване на неизправности	115
Почистване	117
Съхранение	118

Предаване за отпадъци	118
Предаване на уреда за отпадъци	118
Предаване на опаковката за отпадъци	120
Предаване на батерии за отпадъци	121
Поръчка на принадлежности	122
Приложение	123
Технически данни	123
Гаранция	125
Сервизно обслужване	129
Вносител	129

Въведение

Информация относно това ръководство за потребителя



Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен уред. Ръководството за потребителя е неразделна част от този уред. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате уреда, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност.

Използвайте уреда единствено според описанието и за указаните области на приложение. Винаги съхранявайте ръководството за потребителя за справка в близост до уреда. При предаване или продажба на уреда на трети лица предайте също и цялата документация, включително това ръководство за потребителя.

Употреба по предназначение

Уредът служи само за измерване на рН стойността и температурата на питейна вода, аквариуми, вода в плувни басейни, мляко, бира и други подобни течности в затворени помещения.

След измерването течностите повече не са годни за пиене.

Професионална или промишлена употреба не е разрешена. Не носим отговорност при нецелесъобразна употреба. Не поемаме отговорност и за щети вследствие на неправилно или нецелесъобразно използване, прилагане на сила или неоторизирани изменения. Рискът се носи единствено от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи:






ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.



ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.



Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.

	Използвайте уреда само в сухи затворени помещения.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Дръжте батерии далеч от деца.

Безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасност при работа с уреда. Този уред отговаря на предписаните правила за техническа безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни увреждания и материални щети.

Основни указания за безопасност


За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опаковъчните материали не са детска играчка! Дръжте далеч от деца всички опаковъчни материали.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда.


Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте уреда на места, където съществува опасност от пожар или експлозия, напр. в близост до горими течности или газове.
- Преди всяка употреба проверявайте дали уредът е в безупречно състояние. В случай че установите повреда, уредът повече не трябва да се използва.

- Не оставяйте без надзор пакетчетата прах за рН буферни разтвори или рН буферни разтвори. Деца или домашни животни могат да погълнат пакетчетата прах за рН буферни разтвори или рН буферни разтвори. При поглъщане пийте много вода и потърсете незабавно медицинска помощ. Изхвърляйте пакетчетата прах за рН буферни разтвори или рН буферни разтвори след употреба.
- Бъдете предпазливи при работа с топли/горещи, киселинни и алкални течности.
- Носете подходящи лични предпазни средства (защитни ръкавици, защитни очила, престилка). Извършвайте измерванията само в добре проветриви среди.
- Избягвайте директен контакт на кожата и очите с прах за рН буферни разтвори или рН буферни разтвори. При контакт с кожата измийте засегнатата част от кожата със сапун и обилно количество студена вода. При контакт с очите промийте очите за около 15 минути под течаща вода.

- Пазете уреда от влага и пряка слънчева светлина.
- Не излагайте уреда на екстремни температури или температурни колебания. Напр. не го оставяйте продължително време в автомобила. При по-големи температурни колебания оставете уреда първо да се темперира и след това го използвайте. Екстремни температури или температурни колебания могат да нарушат прецизността на уреда.
- Избягвайте силни удари или падане на уреда.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Незабавно изключете уреда и отстранете батериите от уреда, в случай че установите необичайни шумове, мирис на изгоряло или образуване на дим. Уредът трябва да бъде проверен от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.

Указания за безопасност при боравене с батерии

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неправилно боравене с батерии може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!



- Никога не допускайте батерии да попадат в ръцете на деца.
- Внимавайте някой да не погълне батерии.
- При поглъщане на батерия от вас или друго лице незабавно потърсете медицинска помощ.

- Използвайте единствено посочения тип батерии.
- Никога не зареждайте повторно незареждащи се батерии.
- Отстранете презареждащи се батерии от уреда, преди да ги заредите.
- Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- Не излагайте батерии на високи температури и на пряка слънчева светлина.
- Никога не отваряйте и не деформирайте батерии.

- Не свързвайте накъсо клемите за свързване.
- Отстранете празни батерии от уреда и ги предайте за безопасно унищожаване.
- Не използвайте заедно различни типове батерии или нови и употребявани батерии.
- Винаги спазвайте полярността при поставяне на батерии в уреда.
- Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- Проверявайте редовно батериите. Изтекли батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Елементи за обслужване/ Описание на частите


(вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1 Електродна сонда
- 2 Абсорбираща пръчка за тестови течности*
- 3 Маркировка **MIN** (долна граница)
- 4 Маркировка **MAX** (горна граница)
- 5 Бутон **CAL/HOLD** (калибриране, стабилизиране на стойността, фоново осветление)
- 6 Бутон **⏻/MODE** (включване/изключване, избиране на режим)
- 7 Дисплей
- 8 Индикация за **pH** стойността
- 9 Индикация за **HOLD** (стабилизирана стойност)
- 10 Индикация за измерване на температурата 
- 11 Индикация за ниско ниво на батерията 
- 12 Индикация за температурната единица **°C/°F**
- 13 Защитна капачка

- 14 Капаче на отделението за батерията
- 15 Щипка за колан
- * Абсорбиращата пръчка за тестови течности 2 абсорбира тестовата течност, докато тества рН стойността на произволна течност.



Пускане в експлоатация

Проверка на окомплектовката на доставката

- 1 уред за измзрване на рН
- 6 пакетчета прах за рН буферни разтвори (по 2 пакетчета с 6,86 рН, 4,01 рН, 9,18 рН)
- 1 батерия тип „копче“ CR2032 3 V 
- настоящото ръководство за потребителя

- ◆ Извадете всички части от опаковката. Отстранете всички опаковъчни материали и защитното фолио от дисплея 7.
- ⓘ **Указание:** Проверете доставката за комплектност и видими повреди. При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервиз*).



Поставяне/Смяна на батерията

Уредът се доставя и използва с една батерия тип „копче“ CR2032 3 V . Когато се появи индикацията за ниско ниво на батерията  11, трябва да смените батерията. Слаба батерия води до погрешни или неточни резултати от измерването.

- ◆ С помощта на монета завъртете обратно на часовниковата стрелка капачето на отделението за батерията 14 до маркировката O.
- ◆ Отстранете капачето на отделението за батерията 14.

- ◆ При необходимост отстранете изтощената батерия напр. с малка отвертка.
- ◆ Поставете нова батерия тип CR2032 под контактите на ръба в отделението за батерията. При това спазвайте полярността, показана на капачето на отделението за батерията 14.
- ◆ Поставете отново капачето на отделението за батерията 14 с маркировките ○ една към друга върху отделението за батерията.
- ◆ С помощта на монета завъртете по часовниковата стрелка капачето на отделението за батерията 14 до маркировката ● и го затегнете.

Включване/Изключване на уреда

- ◆ Натиснете бутона /MODE 6, за да включите уреда. Индикацията за pH стойността 8 се появява на дисплея 7.
 - ◆ Задръжте натиснат бутона /MODE 6, докато дисплеят 7 се изключи. Уредът е изключен.
- i** **Указание:** Ако в продължение на пет минути не бъде натиснат бутон, уредът се изключва автоматично.

Електродна сонда и абсорбираща пръчка за тестови течности

- i** **Указание:** Почистването на електродната сонда **1** и на абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** е необходимо при всички калибрирания и измервания, както е описано в следващите глави на това ръководство за потребителя.
- ◆ Свалете защитната капачка **13**.

- ◆ Дръжте уреда така, че електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** да са насочени надолу.
- ◆ Изплакнете електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** в продължение на минимум 15 секунди с дестилирана вода.
- ◆ Внимателно подсушете достъпните части на електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** със суха мека кърпа.

i **Указание:** Ако вече сте използвали уреда около 10 пъти, е възможно почистването чрез обикновено изплакване на абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** с дестилирана вода да не е достатъчно. Замърсявания, респ. остатъци, могат да останат по върха на абсорбиращата пръчка за тестови течности **2**. В такъв случай използвайте мека пластмасова четка, напр. четка за зъби, за да почистите внимателно абсорбиращата пръчка за тестови течности **2**.

рН калибриране

i **Указание:** Калибрирането трябва да се извършва преди първата употреба, след продължителна неупотреба и при недостатъчна рН точност.

Подготовка на рН буферния разтвор

Резервни рН буферни разтвори могат да се закупят от специализираните магазини. Алтернативно тези резервни рН буферни разтвори могат да се поръчат чрез нашата уеб страница или чрез нашия сервизен център (вж. глава *Поръчка на принадлежности*).


i **Указание:** Използването на рН буферни разтвори с други рН стойности може да доведе до функционални смущения. В глава *Технически данни* ще намерите правилните спецификации.


В окомплектовката на доставката на този уред са включени два комплекта с прах за рН буферни разтвори. Тези пакетчета са необходими за приготвяне на рН буферни разтвори. Тези рН буферни разтвори могат да се използват за калибриране, проверка и ръчно калибриране на уреда.

- ◆ Вземете съответно едно пакетче с прах за рН буферни разтвори 6,86 рН, 4,01 рН и 9,18 рН.
- ◆ Подгответе три отделни стъклени съда. Напълнете всеки стъклен съд с 250 ml дестилирана вода.
- ◆ Отворете пакетчето с прах за 6,86 рН буферен разтвор. Изсипете праха в един от стъклените съдове с дестилирана вода. Разбъркайте добре, докато прахът се разтвори напълно. Маркирайте този стъклен съд с надпис „6,86 рН буферен разтвор“.

- ◆ Повторете стъпките, описани по-горе в тази глава, за да пригответе 4,01 рН буферен разтвор и 9,18 рН буферен разтвор.

Общи стъпки за калибриране

- ◆ Свалете защитната капачка 13.
- ◆ Почистете електродната сонда 1 и абсорбиращата пръчка за тестови течности 2.
- ◆ Натиснете бутона /MODE 6, за да включите уреда.

- ◆ Натиснете два пъти бутона /MODE 6, за да влезете в режима на калибриране. На дисплея 7 мига CAL.

рН калибриране: 6,86 рН

- ⓘ **Указание:** Ако електродната сонда 1 не бъде потопена в рамките на две минути в рН буферния разтвор, на дисплея 7 мига Err. Повторете всички стъпки, описани в тази глава.

- ◆ Потопете електродната сонда ① в 6,86 рН буферния разтвор между маркировката MIN ③ и маркировката MAX ④.
- ◆ На дисплея ⑦ мига CAL, докато се определи текущата рН стойност на буферния разтвор.
- ◆ След успешно идентифициране на рН стойността на буферния разтвор на дисплея ⑦ мига 6,86 рН. Калибрираните данни се записват във вътрешната памет на уреда. На дисплея ⑦ мига End.
- ◆ Дисплеят ⑦ превключва към режима на измерване на рН. Индикацията за рН стойността ⑧ се показва на дисплея ⑦.
- ◆ Извадете уреда от рН буферния разтвор.
- ◆ Почистете електродната сонда ① и абсорбиращата пръчка за тестови течности ②.

pH калибриране: 4,01 pH/9,18 pH

i **Указание:** За най-добри резултати от измерването калибрирайте уреда преди всяко измерване. Ако в pH буферните разтвори има въздушни мехурчета, отстранете въздушните мехурчета преди измерването на pH. В противен случай е възможно измерената стойност да е неточна. pH стойността се отклонява леко, когато се промени температурата на pH буферния разтвор.

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
10	4,00	6,92	9,33
15	4,00	6,90	9,28
20	4,00	6,88	9,23
25	4,01	6,86	9,18
30	4,01	6,85	9,14
35	4,02	6,84	9,10
40	4,03	6,84	9,07

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
45	4,04	6,83	9,04
50	4,06	6,83	9,02

За да калибрирате уреда с 4,01 pH буферния разтвор или 9,18 pH буферния разтвор, повторете цялата процедура, както е описано в глава *pH калибриране: 6,86 pH*.

Проверка на калибрирането

Уредът е готов за измерване на pH стойността на течности. Калибрирането може да се провери, както следва:

- ◆ Повторете пълната процедура на калибриране (вж. глава *pH калибриране: 6,86 pH* и *pH калибриране: 4,01 pH/9,18 pH*).
- ◆ Запишете си стабилизираните стойности.

Проверка на резултата от тестването:

- ◆ Ако при трите проверки дисплеят **7** показва приблизително рН стойността на съответния рН буферен разтвор, уредът е издържал проверката. Уредът е готов за измерване на рН стойността на течности (вж. глава *Работа с уреда*).
- ◆ Ако показаните на дисплея **7** рН стойности са погрешни или не съвпадат приблизително със съответната рН стойност на един от трите рН буферни разтвора, калибрирането за този специфичен рН буферен разтвор е неуспешно.

Извършете ръчно калибриране за погрешния(те) рН буферен(ни) разтвор(и) (вж. глава *Ръчно калибриране*).

Ръчно калибриране

- ⓘ **Указание:** Ако електродната сонда **1** не бъде потопена в рамките на две минути в рН буферния разтвор, на дисплея **7** мига Err. Повторете всички стъпки, описани в тази глава.
- ◆ Почистете електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2**.

- ◆ Изключете уреда и го включете отново. Индикацията за рН стойността ⑧ се показва на дисплея ⑦.
- ◆ Натиснете два пъти бутона **⏻/MODE** ⑥, за да влезете в режима на калибриране. На дисплея ⑦ мига **CAL**.
- ◆ Натискайте бутона **CAL/HOLD** ⑤, докато на дисплея ⑦ мига желаната рН стойност (4,01 рН, 6,86 рН или 9,18 рН).
- ◆ Потопете електродната сонда ① в рН буферния разтвор между маркировката **MIN** ③ и маркировката **MAX** ④.
- ◆ Съответната рН стойност мига на дисплея ⑦, докато уредът идентифицира стойността на текущия рН буферен разтвор.
- ◆ След успешно идентифициране на рН стойността на буферния разтвор на дисплея ⑦ мига **End**. Дисплеят ⑦ превключва към режима на измерване на рН. Индикацията за рН стойността ⑧ се показва на дисплея ⑦. Уредът е приключил успешно ръчното калибриране за съответната рН стойност. Извадете уреда от рН буферния разтвор.

- ◆ При необходимост повторете всички стъпки, описани по-горе в тази глава, за да калибрирате ръчно една или двете други рН стойности. Веднага след успешно приключване на ръчните калибрiranja, уредът е готов за измерване на рН стойността на течности (вж. глава *Работа с уреда*).
- ◆ Ако след ръчното калибриране на дисплея 7 мига Err, ръчното калибриране е неуспешно. Извадете уреда от рН буферния разтвор. Изтрийте калибрираните данни от вътрешната памет на уреда (вж. глава *Изтриване на калибрирани данни*).

Изтриване на калибрирани данни

- ◆ Почистете електродната сонда 1 и абсорбиращата пръчка за тестови течности 2.
- ◆ Изключете уреда и го включете отново. Индикацията за рН стойността 8 се показва на дисплея 7.
- ◆ Натиснете два пъти бутона **⏻/MODE** 6, за да влезете в режима на калибриране. На дисплея 7 мига CAL.
- ◆ Натиснете няколко пъти бутона **CAL/HOLD** 5, докато на дисплея 7 мига CLr. Натиснете бутона **⏻/MODE** 6.

- i** **Указание:** Ако не натиснете бутона **⏻/MODE 6** в рамките на две минути, на дисплея **7** мига Err и калибрираните данни не са изтрети. Повторете всички стъпки, описани по-горе в тази глава.
- ◆ Уредът изтрива калибрираните данни от своята памет. Дисплеят **7** превключва към режима на измерване на рН. Индикацията за рН стойността **8** се показва на дисплея **7**.
- ◆ Калибрирайте отново уреда.

Работа с уреда

- !** **ВНИМАНИЕ!** Повреждане на уреда! Уредът е оборудван с автоматична функция за компенсация на температурата за по-топли течности. Бъдете предпазливи при работа с по-топли течности. Измервания в горещи течности могат да доведат до значително по-бързо износване на електродната сонда **1**.
- i** **Указание:** За лесно носене уредът е оборудван с вградена щипка за колан **15**.

Преди измерване

! **ВНИМАНИЕ!** Повреждане на уреда! Никога не оставяйте електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** да изсъхнат, без да са почистени.

i **Указание:** (1) За най-добри резултати от измерването калибрирайте уреда преди всяко измерване. (2) Ако в рН буферните разтвори има въздушни мехурчета, отстранете въздушните мехурчета преди измерването на рН. В противен случай е възможно измерената стойност да е неточна.

(3) Почиствайте електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2** след всяко измерване.

Измерване на рН стойността на течности




- ◆ Налейте течността, подлежаща на измерване, в стъклен съд.
- ◆ Свалете защитната капачка **13**.
- ◆ Почистете електродната сонда **1** и абсорбиращата пръчка за тестови течности **2**.


- ◆ Натиснете бутона **⏻/MODE 6**, за да включите уреда. Индикацията за рН стойността **8** се появява на дисплея **7**.
- ◆ Потопете електродната сонда **1** в течността между маркировката **MIN 3** и маркировката **MAX 4**.
- ◆ Изчакайте, докато измерената рН стойност се стабилизира на дисплея **7**.
- ◆ Натиснете за кратко бутона **CAL/HOLD 5**, за да стабилизирате измерената рН стойност на дисплея **7**. Индикацията за **HOLD 9** се показва на дисплея **7**.
- ◆ Извадете уреда от течността. Запишете си измерената рН стойност.
- ◆ Натиснете повторно бутона **CAL/HOLD 5**, за да деблокирате отново стабилизираната стойност на дисплея **7**. Индикацията за **HOLD 9** угасва на дисплея **7**.
- ⓘ **Указание:** Повторете всички стъпки, описани по-горе в тази глава, за да извършите други измервания на рН.
- ◆ Задръжте натиснат бутона **⏻/MODE 6**, докато дисплеят **7** се изключи. Уредът е изключен.

- ◆ Почистете електродната сонда ① и абсорбиращата пръчка за тестови течности ②.
- ◆ Поставете защитната капачка ⑬ върху уреда.

Измерване на температурата на течности


- ◆ Налейте течността, подлежаща на измерване, в стъклен съд.
- ◆ Свалете защитната капачка ⑬.
- ◆ Почистете електродната сонда ① и абсорбиращата пръчка за тестови течности ②.

- ◆ Натиснете бутона /MODE ⑥, за да включите уреда. Индикацията за рН стойността ⑧ се появява на дисплея ⑦.
- ◆ Натиснете повторно бутона /MODE ⑥, за да влезете в режима на измерване на температурата. Индикацията за измерване на температурата  ⑩ се появява на дисплея ⑦.
- ◆ Потопете електродната сонда ① в течността между маркировката MIN ③ и маркировката MAX ④.

- ◆ Изчакайте, докато измерената стойност за температурата се стабилизира на дисплея 7. Това може да отнеме известно време.
- ◆ Извадете уреда от течността. Запишете си измерената стойност за температурата.
- ⓘ **Указание:** Повторете всички стъпки, описани по-горе в тази глава, за да извършите други измервания на температура.
- ◆ Задръжте натиснат бутона /MODE 6, докато дисплеят 7 се изключи. Уредът е изключен.

- ◆ Почистете електродната сонда 1 и абсорбиращата пръчка за тестови течности 2.
- ◆ Поставете защитната капачка 13 върху уреда.

Индикация за батерията и осветление на дисплея

- ⓘ **Указание:** (1) Фоновото осветление на дисплея не може да се включва в режима на измерване на температурата. (2) Когато се появи индикацията за ниско ниво на батерията  11, трябва да смените батерията. Слаба батерия води до погрешни или неточни резултати от измерването.

- ◆ Сменете слаба батерия възможно най-скоро.
- ◆ Задръжете натиснат бутона CAL/HOLD ⑤ в продължение на около три секунди, за да включите/изключите осветлението.

Промяна на температурната единица

- ◆ В режима на измерване на температурата задръжете натиснат бутона CAL/HOLD ⑤ в продължение на около три секунди, за да превключите между °C и °F в индикацията за температурната единица ⑫.

Отстраняване на неизправности

Неизправност	Отстраняване
Резултатът от измерването очевидно е твърде висок или твърде нисък. Например чиста вода трябва да има 7 рН, чисто мляко – 6,7 до 6,9 рН.	Калибрирайте уреда.

Неизправност	Отстраняване
Показаната на дисплея 7 стойност не реагира.	На дисплея 7 показва ли се индикацията за HOLD 9 ? - Ако да, натиснете бутона CAL/HOLD 5 . - Ако не, извадете батерията и я поставете отново, за да нулирате уреда.

Неизправност	Отстраняване
Стойността на дисплея 7 е едва видима.	Батерията е слаба. Сменете батерията.

Електростатични разряди могат да доведат до неправилни функции. В случай на такива неизправности извадете батерията и я поставете отново.

Почистване

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Повреждане на уреда! Уредът не е водоустойчив. Не потапяйте уреда във вода и се уверете, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете необратимо повреждане на уреда. Не използвайте разяждащи, абразивни или съдържащи разтворител почистващи препарати. Те могат да повредят повърхностите на уреда.

- ◆ Почиствайте повърхностите на уреда със суха мека кърпа.
- ◆ Почистете електродната сонда ❶ и абсорбиращата пръчка за тестови течности ❷ (вж. глава *Почистване на електродната сонда и абсорбиращата пръчка за тестови течности*).
- ◆ Преди всяко използване проверявайте уреда, особено електродните части, за видими външни повреди.

Съхранение

- ◆ Ако няма да използвате уреда дълго време, извадете батерията и съхранявайте уреда на чисто, сухо и защитено от пряка слънчева светлина място.
- ◆ Винаги поставяйте защитната капачка **13** върху уреда, когато не го използвате.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване,

уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е бесплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт.

При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.



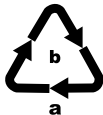
Информация относно други възможности за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци

съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте отделно. Опаковъчните материали са

обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1 - 7: пластмаси, 20 - 22: хартия и картон, 80 - 98: композитни материали.

Предаване на батерии за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова те трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии с битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Поръчка на принадлежности

Принадлежности за този уред можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.




Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните принадлежности.

i **Указание:**

- Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 434249_2304.
- Моля, имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на принадлежности.

Приложение**Технически данни**

Работно напрежение	3 V  батерия тип „копче“ CR2032
Обхват на измерване на рН	0,00 до 14,00
рН резолюция	0,01

рН точност	± 0,05
3 точки за рН калибриране	6,86 рН, 4,01 рН, 9,18 рН
Автоматично компенсиране на температурата	0 до 80 °С
Обхват на измерване на температурата	0 до 50 °С (32 до 122 °F)
Температурна резолюция	0,1 °С

Температурна точност	±1 °С
Функция автоматично изключване	около 5 минути
IP степен на защита	IP67 (само за електродната сонда ❶ и абсорбиращата пръчка за тестови течности ❷) IP20 (за останалата част на уреда)

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потре-

бителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти

още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта,

които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло).

Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава,

дава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 434249_2304) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал.

За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар.

Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация.

Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 434249_2304

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки / ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Inhaltsverzeichnis

Einführung 133

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 133

Bestimmungsgemäße Verwendung 133

Verwendete Warnhinweise und Symbole 134

Sicherheit 136

Grundlegende Sicherheitshinweise 136

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien 139

Bedienelemente/Teilebeschreibung 141

Inbetriebnahme 142

Lieferumfang prüfen 142

Batterie einlegen/wechseln 142

Gerät ein-/ausschalten 143

Elektrodensonde und Absorptionsstab für Testflüssigkeiten reinigen 144

pH-Kalibrierung 145

Vorbereitung der pH-Pufferlösung 145

Allgemeine Schritte zur Kalibrierung 147

Kalibrierung überprüfen 150

Manuelle Kalibrierung	151
Kalibrierte Daten löschen	153
Bedienung	154
Vor dem Messen	154
pH-Wert von Flüssigkeiten messen	155
Temperatur von Flüssigkeiten messen	156
Batterie-Anzeige und Displaybeleuchtung	158
Temperatureinheit ändern	158
Fehlerbehebung	159
Reinigung	160
Aufbewahrung	161

Entsorgung	162
Gerät entsorgen	162
Verpackung entsorgen	164
Batterien entsorgen	165
Zubehörbestellung	166
Anhang	167
Technische Daten	167
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	169
Service	173
Importeur	173

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur

wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Geräts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Geräts an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient ausschließlich der Messung des pH-Werts und der Temperatur von Trinkwasser, Aquarien, Hallenbadwasser, Milch, Bier und ähnlichen Flüssigkeiten in Innenräumen. Die Flüssigkeiten sind nach der Messung nicht mehr zum Trinken geeignet.



Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet. Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.




Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	<p>ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.</p>
	<p>Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.</p>


	<p>Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.</p>
	<p>Gleichstrom/-spannung</p>
	<p>Batterien von Kindern fernhalten.</p>

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:


-  **WARNUNG!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung

dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


- **⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Schäden festgestellt werden, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Lassen Sie die pH-Pufferpulver-Packungen oder pH-Pufferlösungen nicht unbeaufsichtigt. Die pH-

Pufferpulver-Packungen oder pH-Pufferlösungen könnten von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken viel Wasser trinken und sofort einen Arzt aufsuchen. Entsorgen Sie die pH-Pufferpulver-Packungen oder pH-Pufferlösungen nach der Verwendung.

- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit wärmeren/heißen, sauren und alkalischen Flüssigkeiten.
- Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Schürze). Führen Sie die Messungen ausschließlich in gut belüfteten Umgebungen durch.

- Vermeiden Sie direkten Haut- oder Augenkontakt mit pH-Pufferpulver oder pH-Pufferlösungen. Bei Hautkontakt die betroffene Hautpartie mit Seife und viel kaltem Wasser abwaschen. Bei Augenkontakt die Augen ca. 15 Minuten unter fließendem Wasser spülen.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe und direkter Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen aus. Lassen Sie es z. B. nicht längere Zeit im Auto liegen. Lassen Sie das Gerät bei größeren Temperaturschwankungen erst austemperieren, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Bei extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen kann die Präzision des Geräts beeinträchtigt werden.
- Vermeiden Sie heftige Stöße oder Stürze des Geräts.
-  **WARNUNG!** Schalten Sie sofort das Gerät aus und entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

 **WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!



- Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.

- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Bedienelemente/Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)


- 1 Elektrodensonde
- 2 Absorptionsstab für Testflüssigkeiten*
- 3 **MIN**-Markierung (Untergrenze)
- 4 **MAX**-Markierung (Obergrenze)
- 5 **CAL/HOLD**-Taste (Kalibrierung, Wert festhalten, Hintergrundbeleuchtung)
- 6 **⏻/MODE**-Taste (ein/aus, Modus auswählen)
- 7 Display

- 8 pH-Wert-Anzeige
- 9 **HOLD**-Anzeige (Wert festgehalten)
- 10 Temperatur-Messungs-Anzeige 
- 11 Anzeige niedriger Batteriezustand 
- 12 Temperatureinheits-Anzeige °C/°F
- 13 Schutzkappe
- 14 Batteriefachdeckel
- 15 Gürtelclip

* Der Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2** absorbiert die Testflüssigkeit, während er den pH-Wert einer beliebigen Flüssigkeit testet.



Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

- 1 × pH-Messgerät
- 6 × pH-Pufferpulver-Packung
(je 2 Packungen mit 6,86 pH, 4,01 pH, 9,18 pH)
- 1 × 3 V  Knopfzelle CR2032
- Diese Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolie vom Display **7**.

- i Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Batterie einlegen/wechseln

Das Gerät wird mit einer 3 V  Knopfzelle CR2032 ausgeliefert und betrieben. Erscheint die Anzeige niedriger Batteriezustand  **11**, müssen Sie die Batterie auswechseln. Eine schwache Batterie führt zu falschen oder ungenauen Messergebnissen.

- ◆ Drehen Sie den Batteriefachdeckel 14, mit Hilfe einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, bis zur ○-Markierung.
- ◆ Entfernen Sie den Batteriefachdeckel 14.
- ◆ Entfernen Sie die ggf. verbrauchte Batterie z. B. mit einem kleinen Schraubendreher.
- ◆ Legen Sie eine neue Batterie vom Typ CR2032 unter den Kontakten an der Kante in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie auf dem Batteriefachdeckel 14 angegeben.
- ◆ Setzen Sie den Batteriefachdeckel 14, mit den ○-Markierungen zueinander wieder auf das Batteriefach.

- ◆ Drehen Sie den Batteriefachdeckel 14, mit Hilfe einer Münze im Uhrzeigersinn, bis zur ●-Markierung fest.

Gerät ein-/ausschalten

- ◆ Drücken Sie die **⏻/MODE**-Taste 6, um das Gerät einzuschalten. Die **pH-Wert-Anzeige** 8 erscheint im Display 7.
 - ◆ Halten Sie die **⏻/MODE**-Taste 6 gedrückt, bis sich das Display 7 abschaltet. Das Gerät ist ausgeschaltet.
- i Hinweis:** Wenn fünf Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Elektrodensonde und Absorptionsstab für Testflüssigkeiten reinigen

- i Hinweis:** Die Reinigung der Elektrodensonde ① und des Absorptionsstabs für Testflüssigkeiten ② ist bei sämtlichen Kalibrierungen und Messungen, wie in den folgenden Kapiteln dieser Bedienungsanleitung beschrieben, erforderlich.
- ◆ Ziehen Sie die Schutzkappe ⑬ ab.

- ◆ Halten Sie das Gerät so, dass die Elektrodensonde ① und der Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ② nach unten gerichtet sind.
- ◆ Spülen Sie die Elektrodensonde ① und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ② mindestens 15 Sekunden lang mit destilliertem Wasser ab.
- ◆ Trocknen Sie die zugänglichen Teile der Elektrodensonde ① und des Absorptionsstabs für Testflüssigkeiten ② vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

i Hinweis: Wenn Sie das Gerät bereits ca. 10 Mal verwendet haben, reicht es möglicherweise nicht aus, den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ② durch einfaches Spülen mit destilliertem Wasser zu reinigen. Schmutz bzw. Rückstände können auf der Spitze des Absorptionsstabs für Testflüssigkeiten ② verbleiben. Verwenden Sie in diesem Fall eine weiche Kunststoffbürste z. B. eine Zahnbürste, um die Spitze des Absorptionsstabs für Testflüssigkeiten ② vorsichtig zu reinigen.

pH-Kalibrierung

i Hinweis: Die Kalibrierung muss vor der ersten Verwendung, nach längerer Nichtverwendung und bei unzureichender pH-Genauigkeit durchgeführt werden.

Vorbereitung der pH-Pufferlösung

Ersatz-pH-Pufferlösungen sind im Fachhandel erhältlich. Alternativ können Sie diese Ersatz-pH-Pufferlösungen über unsere Webseite oder über unser Servicecenter bestellen (siehe Kapitel **Zubehörbestellung**).

i Hinweis: Die Verwendung von pH-Pufferlösungen mit anderen pH-Werten kann zu Funktionsstörungen führen. Im Kapitel **Technische Daten** finden Sie die korrekten Spezifikationen.

Im Lieferumfang dieses Geräts sind zwei Sets mit pH-Pufferpulver enthalten. Diese Packungen werden zur Herstellung von pH-Pufferlösungen benötigt. Diese pH-Pufferlösungen können zur Kalibrierung, Überprüfung und manuellen Kalibrierung des Geräts verwendet werden.

◆ Nehmen Sie jeweils eine Packung der pH-Pufferpulver 6,86 pH, 4,01 pH und 9,18 pH.

- ◆ Bereiten Sie drei separate Glasbehälter vor. Befüllen Sie jeden Glasbehälter mit 250 ml destilliertem Wasser.
- ◆ Öffnen Sie die Packung mit 6,86-pH-Pulver. Schütten Sie das Pulver in einen der Glasbehälter mit destilliertem Wasser. Verrühren Sie es gut, bis sich das Pulver vollständig aufgelöst hat. Kennzeichnen Sie diesen Glasbehälter mit der Aufschrift „6,86-pH-Pufferlösung“.
- ◆ Wiederholen Sie die vorigen Schritte dieses Kapitels, um eine 4,01-pH- und eine 9,18-pH-Pufferlösung herzustellen.

Allgemeine Schritte zur Kalibrierung

- ◆ Ziehen Sie die Schutzkappe 13 ab.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde 1 und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten 2.
- ◆ Drücken Sie die **⏻/MODE**-Taste 6, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie zweimal die **⏻/MODE**-Taste 6, um in den Kalibrierungs-Modus zu gelangen. **CAL** blinkt im Display 7.

pH-Kalibrierung: 6,86 pH

- ❗ **Hinweis:** Wenn die Elektrodensonde 1 nicht innerhalb von zwei Minuten in die pH-Pufferlösung getaucht wird, blinkt **Err** im Display 7. Wiederholen Sie alle Schritte dieses Kapitels.
- ◆ Tauchen Sie die Elektrodensonde 1 in die 6,86-pH-Pufferlösung zwischen der **MIN**-Markierung 3 und der **MAX**-Markierung 4 ein.
- ◆ **CAL** blinkt so lange im Display 7, bis der aktuelle pH-Pufferwert ermittelt ist.

- ◆ Nach erfolgreicher Identifizierung des pH-Pufferwerts blinkt im Display **7** **6,86 pH**. Die kalibrierten Daten werden im internen Speicher des Geräts gespeichert. **End** blinkt im Display **7**.
- ◆ Das Display **7** wechselt in den pH-Messmodus. Die **pH-Wert Anzeige 8** wird im Display **7** angezeigt.
- ◆ Nehmen Sie das Gerät aus der pH-Pufferlösung.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde **1** und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2**.

pH-Kalibrierung: 4,01 pH/9,18 pH

- ⓘ **Hinweis:** Für beste Messergebnisse, kalibrieren Sie das Gerät vor jeder Messung. Wenn die pH-Pufferlösungen Luftblasen aufweisen, entfernen Sie die Luftblasen vor der pH-Messung. Anderenfalls ist der gemessene Wert möglicherweise nicht genau. Der pH-Wert weicht leicht ab, wenn sich die Temperatur der pH-Pufferlösung ändert.

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
10	4,00	6,92	9,33
15	4,00	6,90	9,28
20	4,00	6,88	9,23
25	4,01	6,86	9,18
30	4,01	6,85	9,14
35	4,02	6,84	9,10
40	4,03	6,84	9,07

°C	4,01 pH	6,86 pH	9,18 pH
45	4,04	6,83	9,04
50	4,06	6,83	9,02

Um das Gerät mit der 4,01-pH-Pufferlösung und der 9,18-pH-Pufferlösung zu kalibrieren, wiederholen Sie den gesamten Vorgang, wie im Kapitel **pH-Kalibrierung: 6,86 pH** beschrieben.

Kalibrierung überprüfen

Das Gerät ist einsatzbereit, um den pH-Wert von Flüssigkeiten zu messen. Die Kalibrierung kann wie folgt überprüft werden:

- ◆ Wiederholen Sie den vollständigen Kalibrierungsvorgang (siehe Kapitel **pH-Kalibrierung: 6,86 pH** und **pH-Kalibrierung: 4,01 pH/9,18 pH**).
- ◆ Notieren Sie sich die stabilisierten Werte.

Testergebnis prüfen:

- ◆ Wenn das Display **7** bei allen drei Überprüfungen in etwa den pH-Wert der jeweiligen pH-Pufferlösung anzeigt, hat das Gerät die Überprüfung bestanden. Das Gerät ist einsatzbereit, um den pH-Wert von Flüssigkeiten zu messen (siehe Kapitel **Bedienung**).
- ◆ Wenn die im Display **7** angezeigten pH-Werte falsch sind oder nicht annähernd mit dem jeweiligen pH-Wert einer der drei pH-Pufferlösungen übereinstimmen, ist die Kalibrierung für diese spezifische pH-Pufferlösung fehlgeschlagen.

Führen Sie eine manuelle Kalibrierung für die fehlerhafte(n) pH-Pufferlösung(en) durch (siehe Kapitel **Manuelle Kalibrierung**).

Manuelle Kalibrierung

- i Hinweis:** Wenn die Elektrodensonde **1** nicht innerhalb von zwei Minuten in die pH-Pufferlösung getaucht wird, blinkt **Err** im Display **7**. Wiederholen Sie alle Schritte dieses Kapitels.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde **1** und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2**.

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Die **pH**-Wert Anzeige **8** wird im Display **7** angezeigt.
- ◆ Drücken Sie zweimal die **ON/MODE**-Taste **6**, um in den Kalibrierungs-Modus zu gelangen. **CAL** blinkt im Display **7**.
- ◆ Drücken Sie so oft die **CAL/HOLD**-Taste **5**, bis der gewünschte pH-Wert (4,01 pH, 6,86 pH oder 9,18 pH) im Display **7** blinkt.
- ◆ Tauchen Sie die Elektrodensonde **1** in die pH-Pufferlösung zwischen der **MIN**-Markierung **3** und der **MAX**-Markierung **4** ein.

- ◆ Der jeweilige pH-Wert blinkt so lange im Display **7**, bis das Gerät den Wert der aktuellen pH-Pufferlösung erkennt.
- ◆ Nach erfolgreicher Identifizierung des pH-Pufferwerts blinkt **End** im Display **7**. Das Display **7** wechselt in den pH-Messmodus. Die **pH-Wert Anzeige 8** wird im Display **7** angezeigt. Das Gerät hat die manuelle Kalibrierung für den jeweiligen pH-Wert erfolgreich abgeschlossen. Nehmen Sie das Gerät aus der pH-Pufferlösung.
- ◆ Wiederholen Sie bei Bedarf alle vorigen Schritte dieses Kapitels, um einen oder beide anderen pH-Werte manuell zu kalibrieren. Sobald alle manuellen Kalibrierungen abgeschlossen und bestanden wurden, ist das Gerät einsatzbereit, um den pH-Wert von Flüssigkeiten zu messen (siehe Kapitel **Bedienung**).
- ◆ Wenn **Err** nach der manuellen Kalibrierung im Display **7** blinkt, ist die manuelle Kalibrierung fehlgeschlagen. Nehmen Sie das Gerät aus der pH-Pufferlösung. Löschen Sie kalibrierte Daten aus dem internen Speicher des Geräts (siehe Kapitel **Kalibrierte Daten löschen**).

Kalibrierte Daten löschen

- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde ❶ und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ❷.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Die pH-Wert Anzeige ❸ wird im Display ❹ angezeigt.
- ◆ Drücken Sie zweimal die **⏻/MODE**-Taste ❺, um in den Kalibrierungs-Modus zu gelangen. **CAL** blinkt im Display ❹.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die **CAL/HOLD**-Taste ❻, bis **CLr** im Display ❹ blinkt. Drücken Sie die **⏻/MODE**-Taste ❺.

- ❶ **Hinweis:** Wenn Sie die **⏻/MODE**-Taste ❺ nicht innerhalb von zwei Minuten drücken, blinkt **Err** im Display ❹ und die kalibrierten Daten sind nicht gelöscht. Wiederholen Sie alle vorigen Schritte dieses Kapitels.
- ◆ Das Gerät löscht die kalibrierten Daten aus seinem Speicher. Das Display ❹ wechselt in den pH-Messmodus. Die pH-Wert Anzeige ❸ wird im Display ❹ angezeigt.
- ◆ Kalibrieren Sie das Gerät erneut.

Bedienung

- ⚠ **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Das Gerät ist mit einer automatischen Temperatur-Kompensationsfunktion für wärmere Flüssigkeiten ausgestattet. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit wärmeren Flüssigkeiten. Messungen in heißen Flüssigkeiten können dazu führen, dass sich die Elektrodensonde ❶ wesentlich schneller abnutzt.
- ℹ **Hinweis:** Zum einfachen Tragen des Geräts ist es mit einem eingebauten Gürtelclip ❶⁵ ausgestattet.

Vor dem Messen

- ⚠ **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Lassen Sie die Elektrodensonde ❶ und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ❷ niemals ohne Reinigung trocknen.
- ℹ **Hinweis:** (1) Für beste Messergebnisse, kalibrieren Sie das Gerät vor jeder Messung. (2) Wenn die pH-Pufferlösungen Luftblasen aufweisen, entfernen Sie die Luftblasen vor der pH-Messung. Anderenfalls ist der gemessene Wert möglicherweise nicht genau. (3) Reinigen Sie die Elektrodensonde ❶ und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ❷ nach jeder Messung.

pH-Wert von Flüssigkeiten messen

- ◆ Gießen Sie die zu messende Flüssigkeit in einen Glasbehälter.
- ◆ Ziehen Sie die Schutzkappe **13** ab.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde **1** und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2**.
- ◆ Drücken Sie die **⏻/MODE**-Taste **6**, um das Gerät einzuschalten. Die **pH-Wert-Anzeige** **8** erscheint im Display **7**.
- ◆ Tauchen Sie die Elektrodensonde **1** in die Flüssigkeit zwischen der **MIN**-Markierung **3** und der **MAX**-Markierung **4** ein.
- ◆ Warten Sie, bis sich der gemessene pH-Wert auf dem Display **7** stabilisiert.
- ◆ Drücken Sie kurz die **CAL/HOLD**-Taste **5**, um den gemessenen pH-Wert im Display **7** festzuhalten. Die **HOLD-Anzeige** **9** wird im Display **7** angezeigt.
- ◆ Nehmen Sie das Gerät aus der Flüssigkeit. Notieren Sie sich den gemessenen pH-Wert.


- ◆ Drücken Sie erneut die **CAL/HOLD**-Taste **5**, um den festgehaltenen Wert auf dem Display **7** wieder freizugeben. Die **HOLD**-Anzeige **9** erlischt im Display **7**.
- i Hinweis:** Wiederholen Sie alle vorigen Schritte dieses Kapitels, um weitere pH-Messungen durchzuführen.
- ◆ Halten Sie die **⏻/MODE**-Taste **6** gedrückt, bis sich das Display **7** abschaltet. Das Gerät ist ausgeschaltet.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde **1** und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2**.
- ◆ Setzen Sie die Schutzkappe **13** auf das Gerät.

Temperatur von Flüssigkeiten messen

- ◆ Gießen Sie die zu messende Flüssigkeit in einen Glasbehälter.
- ◆ Ziehen Sie die Schutzkappe **13** ab.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde **1** und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2**.
- ◆ Drücken Sie die **⏻/MODE**-Taste **6**, um das Gerät einzuschalten. Die **pH**-Wert-Anzeige **8** erscheint im Display **7**.

- ◆ Drücken Sie erneut die **⏻/MODE**-Taste **6**, um in den Temperaturmess-Modus zu gelangen. Die Temperatur-Messungs-Anzeige **10** erscheint im Display **7**.
 - ◆ Tauchen Sie die Elektrodensonde **1** in die Flüssigkeit zwischen der **MIN**-Markierung **3** und der **MAX**-Markierung **4** ein.
 - ◆ Warten Sie, bis sich der gemessene Temperaturwert auf dem Display **7** stabilisiert. Dies kann eine Weile dauern.
 - ◆ Nehmen Sie das Gerät aus der Flüssigkeit. Notieren Sie sich den gemessenen Temperaturwert.
- i Hinweis:** Wiederholen Sie alle vorigen Schritte dieses Kapitels, um weitere Temperatur-Messungen durchzuführen.
- ◆ Halten Sie die **⏻/MODE**-Taste **6** gedrückt, bis sich das Display **7** abschaltet. Das Gerät ist ausgeschaltet.
 - ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde **1** und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten **2**.
 - ◆ Setzen Sie die Schutzkappe **13** auf das Gerät.

Batterie-Anzeige und Displaybeleuchtung

- i Hinweis:** (1) Die Display-Hintergrundbeleuchtung kann im Temperaturmess-Modus nicht eingeschaltet werden.
(2) Erscheint die Anzeige niedriger Batteriezustand  11, müssen Sie die Batterie austauschen. Eine schwache Batterie führt zu falschen oder ungenauen Messergebnissen.
- ◆ Ersetzen Sie eine schwache Batterie so schnell wie möglich.
- ◆ Halten Sie die **CAL/HOLD**-Taste 5 ca. drei Sekunden lang gedrückt, um die Beleuchtung ein-/auszuschalten.

Temperatureinheit ändern

- ◆ Im Temperaturmess-Modus können Sie die **CAL/HOLD**-Taste 5 ca. drei Sekunden lang gedrückt halten, um zwischen °C und °F in der Temperatureinheits-Anzeige 12 zu wechseln.

Fehlerbehebung

Fehler	Behebung
Das Messergebnis ist offensichtlich zu hoch oder zu niedrig. Zum Beispiel sollte reines Wasser 7 pH haben, reine Milch sollte 6,7 bis 6,9 pH haben.	Kalibrieren Sie das Gerät.

Fehler	Behebung
Der im Display 7 angezeigte Wert reagiert nicht.	<p>Wird im Display 7 die Anzeige HOLD 9 angezeigt?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Falls ja, drücken Sie die CAL/HOLD-Taste 5. - Falls nicht, entnehmen Sie die Batterie und setzen Sie sie erneut ein, um das Gerät zurückzusetzen.

Fehler	Behebung
Sie können den Wert im Display 7 kaum lesen.	Die Batterie ist schwach. Ersetzen Sie die Batterie.

Elektrostatistische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen. Nehmen Sie im Falle solcher Störungen die Batterie heraus und setzen Sie sie wieder ein.

Reinigung

! **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts! Das Gerät ist nicht wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser und stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Elektrodensonde ❶ und den Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ❷ (siehe Kapitel **Elektrodensonde und Absorptionsstab für Testflüssigkeiten reinigen**).
- ◆ Überprüfen Sie vor jeder Verwendung das Gerät, insbesondere die Elektrodenteile, auf sichtbare äußere Schäden.

Aufbewahrung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Setzen Sie die Schutzkappe ❸ immer auf das Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

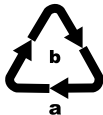


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen)

umweltgerecht entsorgt werden.

Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Zubehörbestellung

Sie können Zubehör für dieses Gerät bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.




Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können das verfügbare Zubehör einsehen und bestellen.

i Hinweis:

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 434249_2304 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Zubehör möglich ist.

Anhang**Technische Daten**

Betriebsspannung	3 V  Knopfzelle CR2032
pH-Messbereich	0,00 bis 14,00
pH-Auflösung	0,01
pH-Genauigkeit	± 0,05

/// PARKSIDE

3 pH-Kalibrierungspunkte	6,86 pH, 4,01 pH, 9,18 pH
Automatische Temperaturkompensation	0 bis 80 °C
Temperatur-Messbereich	0 bis 50 °C (32 bis 122 °F)
Temperatur-Auflösung	0,1 °C
Temperatur-Genauigkeit	±1 °C

Automatische Ausschaltfunktion	ca. 5 Minuten
IP-Schutzart	IP67 (nur Elektrodensonde ❶ und Absorptionsstab für Testflüssigkeiten ❷) IP20 (Rest des Geräts)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 434249_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 434249_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.
Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 434249_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija

Актуалност на информацията · Stand der Informationen:

11 / 2023 · Ident.-No.: PPHM2A1-082023-2

IAN 434249_2304



PDF ONLINE

www.lidl-service.com